

DE'LONGHI

COOKING

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ГАЗОВЫЕ ДУХОВЫЕ ШКАФЫ

EAC

DeLonghi

Уважаемые клиенты,

Спасибо за покупку и предоставление ваших предпочтений к нашему продукту.

Меры предосторожности и рекомендации, приведенные ниже для Вашей собственной безопасности и безопасности других. Также будут предоставлять средства, при помощи которых в полной мере Вы сможете использовать возможности, предлагаемые Вашим прибором.

Пожалуйста, сохраните данную инструкцию по эксплуатации. Это может быть полезным в будущем, либо для себя или для других в том случае, если сомнения возникнут в связи с его работой.

Этот прибор должен использоваться только для выполнения той задачи, для которой он был разработан, то есть для приготовления пищевых продуктов.

Любую другую форму использования следует рассматривать как нарушение и, следовательно, опасностью использования.

Производитель не несет ответственности в случае повреждения, вызванные неправильным или нелогичным использованием прибора.

Важные меры предосторожности и рекомендации

ВАЖНО: Этот прибор разработан и изготовлен исключительно для приготовления пищи домашней (бытовой) еды, и не подходят для любого не внутреннего применения и, следовательно, не должны использоваться в коммерческих целях.

Гарантия на устройство будут недействительны, если прибор используется не в домашних условиях, а в полу коммерческой, коммерческой или коммунальной среде.

Внимательно прочитайте инструкцию перед установкой и использованием прибора.

- Этот прибор был спроектирован и изготовлен в соответствии с применимыми стандартами для бытовых кухонных изделий, и он содержит все функции безопасности, показанные в этом руководстве.
Некоторые люди с чувствительной кожей могут иметь более выраженные элементы восприятия температуры в пределах, допускаемых нормами.
Полная безопасность использования прибора при использовании продукта, особенно в присутствии детей.
- После распаковки прибора, убедитесь, что он не поврежден. В случае сомнений, не используйте его и обратитесь к поставщику или квалифицированному специалисту.
- Элементы упаковки (то есть пластиковые пакеты, пенопласт, гвозди, упаковочные ленты и т.д.), не должно быть оставлены в пределах легкой досягаемости детей, так как это может привести к серьезным травмам.
- Некоторые приборы поставляются с защитной пленкой на стальных и алюминиевых деталях. **Эта пленка должна быть удалена перед использованием прибора.**
- **ВАЖНО:** использование соответствующей защитной одеждой / перчатки рекомендуется при обработке или очистке данного прибора.

- Не пытайтесь изменять технические характеристики прибора, поскольку это может стать опасным в использовании. Изготовитель не несет ответственность за возможные неудобства в результате несоблюдения этого условия.
- **ВНИМАНИЕ:** этот прибор должен быть установлен только в постоянно проветриваемом помещении в соответствии с действующими нормами.
- Не пользуйтесь прибором с помощью внешнего таймера или системой дистанционного управления.
- Не проводите очистку или операции по техническому обслуживанию прибора без предварительного отключения его от электроснабжения.
- **ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что прибор выключен перед заменой ламп печи, во избежание поражения электрическим током.
- Не используйте пароочиститель, потому что влага может попасть в прибор, таким образом сделать его небезопасным.
- Не прикасайтесь к прибору мокрыми или влажными руками (или ногами).
- Не используйте прибор находясь босиком.
- Когда Вы решите не использовать этот прибор больше (или решили заменить на другую модель), перед тем как избавиться от него, рекомендуется, чтобы он был приведен надлежащим образом в нерабочее состояние, согласно здоровью и правил окружающей среды, обеспечивая, в частности, чтобы все потенциально опасные части были безвредны, особенно в отношении детей, которые могли бы играть с неиспользуемой техникой.
- Различные компоненты прибора пригодны для вторичной переработки. Утилизируйте их в соответствии с правилами, действующими в Вашей стране. Если прибор для утилизации, выньте шнур питания.
- После использования убедитесь, что ручки / управления находятся в выключенном состоянии.
- Дети младше 8 лет, должны находиться в стороне от прибора, либо под постоянным наблюдением.

- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше и лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или инструктирования по вопросам использования прибора безопасным образом и понимать опасность использования. Дети не должны играть с прибором. Очистка и абонентское обслуживание не осуществляются детьми без присмотра.
- Производитель не несет ответственности за травмы или повреждение имущества, вызванные неправильным или ненадлежащим использованием прибора.
- **ВНИМАНИЕ:** Во время использования прибора доступные части нагреваются; они остаются горячими в течение некоторого времени после использования.
 - Следует проявлять осторожность, чтобы не касаться нагревательных элементов.
 - Дверь горячая, используйте ручку.
 - Чтобы избежать ожогов, маленьких детей следует держать подальше.
- Убедитесь, что электрические кабели, соединяющие другие приборы в непосредственной близости от печи не могут быть прижаты дверцей духовки.
- **ВНИМАНИЕ:** При правильной установке, ваш продукт соответствует всем требованиям безопасности, установленным для данного вида продукции категории. Однако особое внимание должно быть вокруг задней или нижней части прибора, как эти области не предназначены, чтобы к ним прикасались и могут содержать острые края или шероховатости, которые могут привести к травмам.
- **ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДУХОВОГО ШКАФА** - рекомендуется выполнить следующие инструкции:
 - Отделайте внутреннюю часть духового шкафа, как описано в главе “Чистка и обслуживание”.
 - Включите пустую духовку на максимум для устранения смазки с нагревательных элементов.

- Отключите прибор от сети электропитания, дайте печи остыть и очистите внутреннюю часть печи с тканью, смоченной в воде с нейтральным моющим средством, а затем тщательно высушите.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте абразивные чистящие средства или острые металлические скребки для чистки стекла дверцы духовки, так как они могут поцарапать поверхность, что может привести к осыпанию стекла.
- Не выстилайте внутреннюю поверхность печи алюминиевой фольгой. Не ставьте лотки выпечки или поддон на основание камеры печи.
- **ПОЖАРООПАСНОСТЬ!** Не храните горючие материалы в духовке.
- Всегда используйте прихватки при снятии полки и подносов для продуктов из печи в горячем состоянии.
- Не вешайте полотенца, посудные полотенца или другие предметы на устройстве или его ручку - так как это может стать причиной возникновения пожара.
- Чистите регулярно и не позволяйте жиру или маслу накапливаться в основании духовки или лотка. Удаляйте разливы, как только они происходят.
- Не стойте на плите или на открытой дверце духовки.
- Всегда стоять в стороне от устройства при открытии дверцы духовки, чтобы пар и горячий воздух выходил, прежде чем снимать еду.
- **БЕЗОПАСНОСТЬ** при обращении с пищевыми продуктами: Оставляйте еду в духовке максимально короткого времени до и после приготовления пищи. Это позволит избежать порчи продуктов, которые могут вызвать пищевое отравление. Будьте особенно осторожны в теплую погоду.
- **ВНИМАНИЕ:** Позаботьтесь не поднимать плиту за дверную ручку.
- Прибор не должен быть установлен позади декоративной двери, чтобы избежать перегрева.
- Принадлежности духовки (например, противни) должны быть установлены надлежащим образом, как указано на странице 42 - 43.

- **ВНИМАНИЕ:** решетки духовки (в некоторых видах духовок в наличии есть только одна) не предназначены для размещения пищевых продуктов непосредственно на них. Для приготовления пищи рекомендуется размещать продукты в специально предназначенных для них емкостях или посуде.
- Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен только авторизованным сервисным агентом для того, чтобы избежать опасности.
- Если прибор не оснащен шнуром питания и вилкой, или другими средствами отключения от сети питания, имеющими разделение контактов на всех полюсах, которые обеспечивают полное отключение в условиях категории перенапряжения III, средства отключения должны быть встроены в фиксированные устройства. электромонтаж в соответствии с правилами электромонтажа.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** прибор и его доступные части нагреваются во время использования. Следует соблюдать осторожность, чтобы не прикасаться к нагревательным элементам.
Дети менее 8 лет, должны находиться в стороне, если постоянно не контролируется.
- **ЗАЩИТА ДВЕРИ ДУХОВКИ:** Во время работы духовки стекло дверцы сильно нагревается. Для безопасности детей можно установить защитный кожух двери, чтобы предотвратить контакт с горячим стеклом. Ограждение двери (теплоотражающее внутреннее стекло двери) при необходимости поставляется как аксессуар за дополнительную плату. Свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания и укажите название модели вашего изделия (см. паспортную табличку изделия).

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ для правильной утилизации продукта

В конце срока службы, изделие не должно утилизироваться как городские отходы. Это должно быть сделано специальной местной службой дифференцированного центра сбора отходов или в предприятие, предоставляющих данную услугу.

Утилизация бытовой техники отдельно позволяет избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья, и утилизация составляющих материалов, позволяет получить значительную экономию энергии и ресурсов.

Рекомендации для МОНТАЖНИКОВ

ВАЖНО

- Прибор разработан и одобрен для домашнего использования и не должны быть установлены в коммерческой, полу коммерческой или коммунальной среде.
Ваш продукт не будет на гарантии, если установлен в любой из вышеперечисленных сред.
- Данный прибор должен быть установлен только уполномоченным лицом в соответствии с действующим местным законодательством и в наблюдении инструкциями производителя.
Не соблюдение данного правила лишит устройство гарантии
- Неправильная установка, за которой производитель не несет никакой ответственности, может привести к травме повреждения.
- Данный прибор должен быть только обслуживается квалифицированным персоналом.
- Всегда отключайте электропитание перед выполнением работ по ремонту и обслуживанию.
- Духовой шкаф можно встраивать в стандартные отсеки кухонной мебели шириной и глубиной 60 см.
- Для установки необходимо предусмотреть отделение, изображенное на рис.1.1 и 1.2.
- Духовой шкаф должен опираться на кронштейны, способные выдержать его вес.
- Помните, что духовой шкаф не является свободно стоящим и обязательно должен быть встроен и закреплен.
- Стальные или алюминиевые элементы некоторых устройств покрыты специальной защитной пленкой. Эта пленка должна быть удалена перед использованием приборов.
- **Важно: Использование соответствующей защитной одежды / перчаток рекомендуется при обработке или чистке этого прибора.**
- Стенки вокруг духового шкафа должны быть изготовлены из термостойкого материала.
- Обратите внимание, что клеящее вещество, с помощью которого слоистый пластик крепится к мебели, должен выдерживать воздействие температуры не ниже 150°C, в противном случае произойдет расслоение..
- Стенки мебельных секций должны выдерживать воздействие температуры не менее чем на 70°C выше комнатной.
- Не устанавливайте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов (например, занавески).
- Не разбирайте короб духового шкафа. Любой ремонт и обслуживание должно выполняться только квалифицированными специалистами.
- Не герметизируйте духовку в корпусе с помощью силикона или клея; это затрудняет дальнейшее обслуживание. Изготовитель не возмещает расходы по демонтажу печи или ущербу, причиненному этим демонтажом.
- Предупреждение:! **Поднимать духовой шкаф за ручку ЗАПРЕЩЕНО.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После правильной установки, ваш прибор отвечает всем требованиям безопасности для этого типа приборов. Однако, необходимо дополнительно позаботиться о задней и нижних частях прибора, т.к. эти части не предназначены, чтобы их трогали и могут иметь острые и грубые края, о которые можно пораниться.

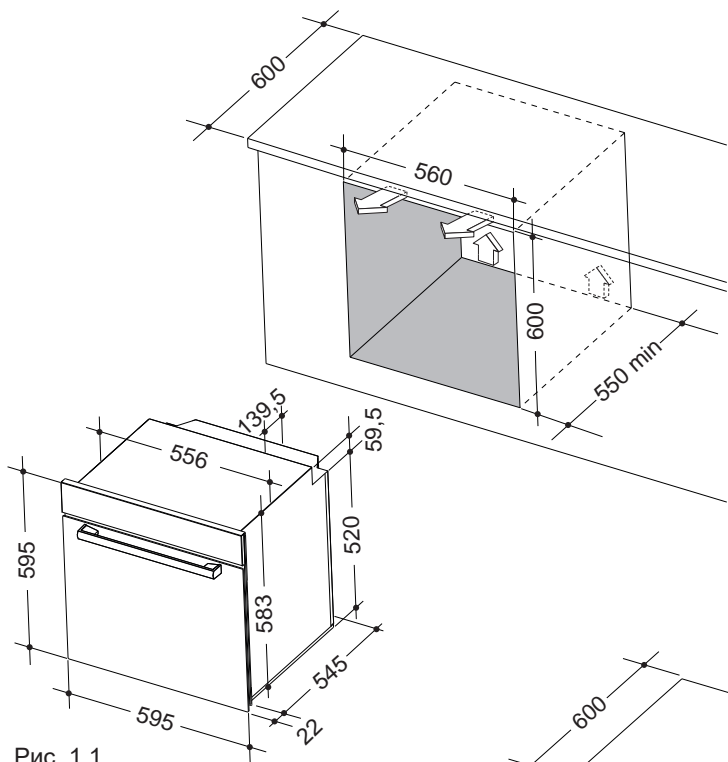


Рис. 1.1

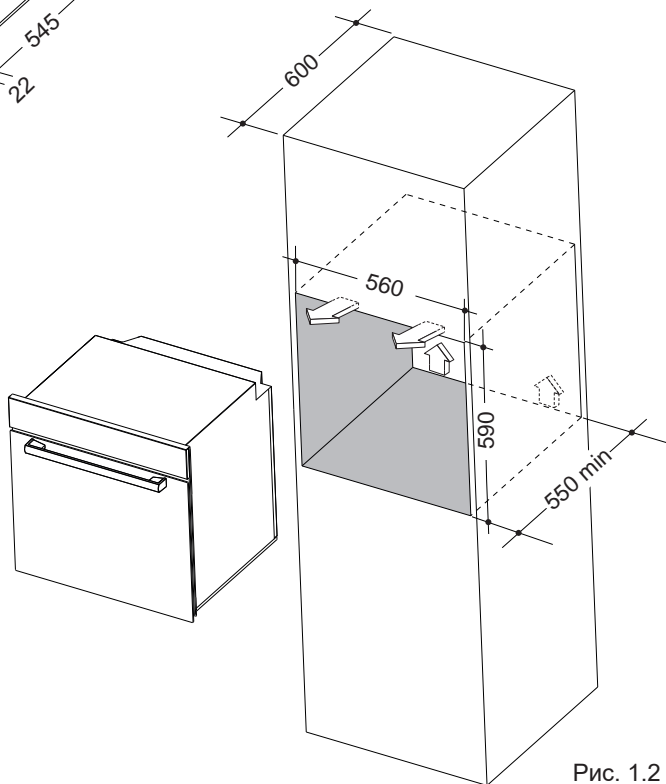
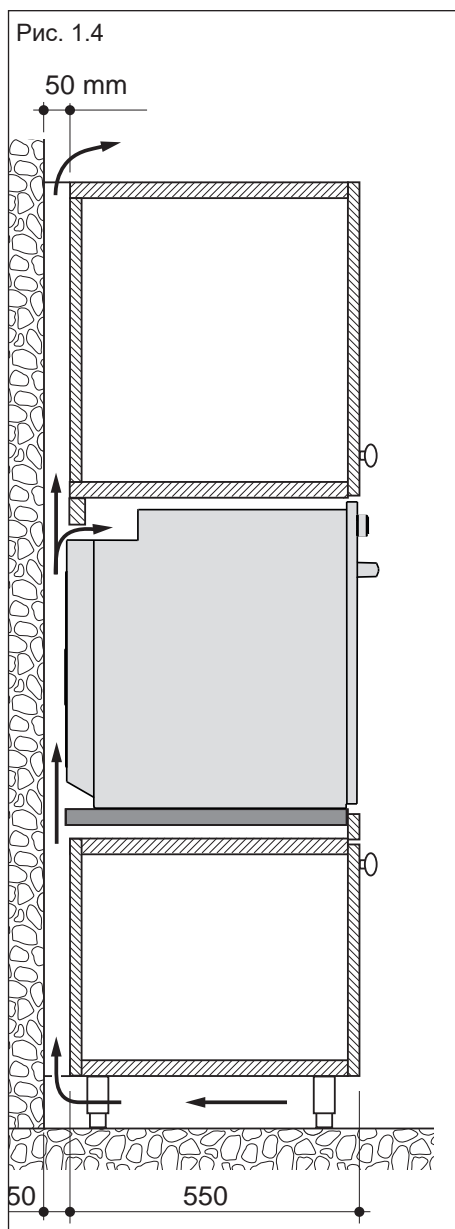
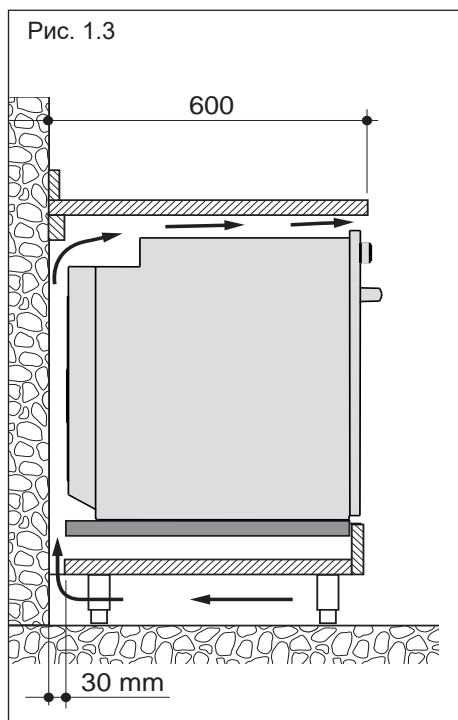


Рис. 1.2

Для вентиляции внутренней полости необходимо предусмотреть вентиляционные каналы, как указано на рис. 1.3 и 1.4.



ЗАКРЕПЛЕНИЕ ДУХОВКИ

Вставьте духовку в отверстие для мебели и закрепите ее двумя винтами (не прилагается), как показано на рисунке 1.5.

Важно чтобы духовка опирается на поверхность, которая поддержит ее вес, поскольку крепеж болтами только дополнительный.

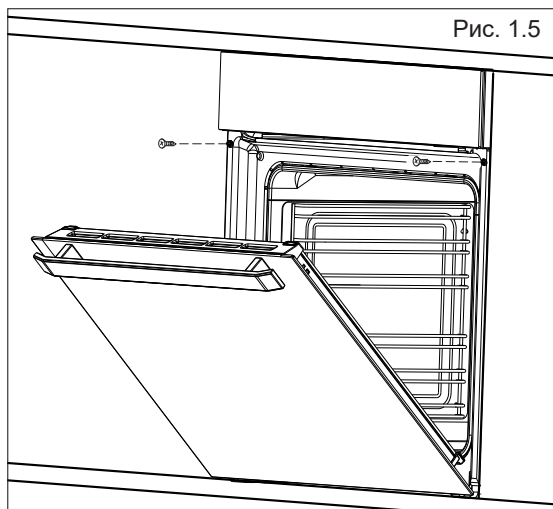
Примечание:

Важно, чтобы при установке Вашей духовки учитывалась циркуляция воздуха, как это указано на рис.1.1,1.2, 1.3 и 1.4.

Несоблюдение циркуляции воздуха может испортить работу Вашей духовки и может повлиять на соседние стенки из-за повышения температуры.

Осторожно! Поднимать духовой шкаф за ручку ЗАПРЕЩЕНО.

Отрегулируйте смежные с духовкой дверцы мебели, чтобы получился 4-5-миллиметровый промежуток между дверью мебели и рамкой духовки.



ТРЕБОВАНИЯ К ВЕНТИЛЯЦИИ

Устройство должно быть установлено в соответствии с правилами, действующими в Вашей стране, в отношении вентиляции и выхода выхлопных газов.

Интенсивное и длительное использование может потребовать более эффективной вентиляции (например, откройте окно или увеличьте мощность вытяжки).

ПОМЕЩЕНИЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ

Помещение, в котором планируется установить газовое оборудование, должно иметь доступ к воздуху для обеспечения процесса горения газа в соответствии с правилами, действующими в Вашей стране.

Приток воздуха должен осуществляться через одно или несколько отверстий на наружных стенках: общая площадь свободной зоны должна составлять приблизительно 100 см² (в соответствии с правилами, действующими в Вашей стране).

Отверстия должны находиться рядом с полом, предпочтительно со стороны, противоположной вытяжке продуктов горения. При этом конструкция этих отверстий должна исключать их засорение, как с внешней, так и с внутренней стороны.

Если устроить необходимые вентиляционные отверстия невозможно, то, в соответствии с правилами, действующими в Вашей стране, следует обеспечить тягу из соседней комнаты, в которой действует требуемая система вентиляции (если это не спальня и не область повышенной опасности).

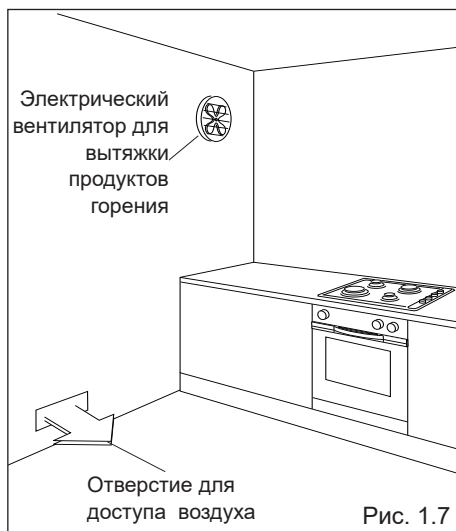
В таком случае нужно открыть дверь в кухню, чтобы обеспечить тягу в помещении.

ОТВОД ПРОДУКТОВ ГОРЕНИЯ

Продукты горения, образующиеся в процессе эксплуатации газового устройства, отводятся с помощью специальных колпаков, устанавливаемых снаружи (Рис. 1.6).

В случае если это невозможно, допускается использование электрического вентилятора, установленного на внешней стенке или на окне. В данном случае мощность вентилятора должна обеспечивать ежечасный обмен воздуха объемом, в 3-4 раза превышающим объем помещения, в котором установлена плита (Рис. 1.7).

Установка вентилятора допустима только в случае наличия отверстия, через которое осуществляется доступ воздуха, согласно указаниям, данным в главе «Помещение для установки».



ТРЕБОВАНИЯ К УСТАНОВКЕ**ВАЖНО !**

- Данный прибор должен устанавливаться и обслуживаться только квалифицированным специалистом. Установка и сервис должны соответствовать всем нормам и стандартам, действующим в Вашей стране, по обслуживанию электрического и газового оборудования.
- Неправильная установка может привести к аннулированию гарантии производителя.
- Перед началом эксплуатации необходимо убедиться в том, что местные условия газораспределения (вид газа и его давление) отвечают требованиям.
Условия эксплуатации настоящего духового шкафа указаны на табличке и на ярлыке.
- Если давление газа (для которого должен использоваться прибор) непостоянно или не соответствует значениям, указанным на заводской табличке, необходимо установить соответствующий регулятор давления газа, который необходимо отрегулировать, чтобы гарантировать правильную работу. Давление на прибор (согласно заводской табличке). Регулятор должен быть установлен, отрегулирован и испытан квалифицированным специалистом.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Использование прибора с неправильным и/или переменным давлением газа может быть чрезвычайно опасным и может привести к серьезной травме пользователя. Несоблюдение этого условия может привести к повреждению прибора.
Производитель снимает с себя всякую ответственность за любые неудобства, возникшие в результате несоблюдения этого условия.

Этот прибор предназначен для использования на сжиженном нефтяном газе (проверьте этикетку с нормами газа, прикрепленную к прибору).

ИЛИ

Данное оборудование предназначено для использования природного или сниженного газа (проверьте прикрепленную к устройству этикетку).

- Приборы, поставляемые для использования на природном газе приспособлены только для этого газа и не могут использоваться на любом другом газе (LPG) без модификации. Приборы изготавливаются для перевода на сжиженный газ.
- Устройства, поставляемые для использования на сжиженном газе: они приспособлены только для этого газа и не могут использоваться на любом другом газе (природном газе) без модификации. Приборы изготавливаются для перевода на природный газ.

Если комплект для перехода на природный газ/сжиженный газ не входит в комплект поставки, этот комплект можно приобрести, связавшись с отделом послепродажного обслуживания.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА К СИСТЕМЕ ПОДАЧИ ГАЗА

Установка газового соединения (рис. 2.2) состоит из:

- плавающей гайки;
- прокладки.

Только квалифицированный специалист должен подсоединять газ с соблюдением всех местных действующих норм.

- При использовании гибкого шланга, убедитесь, что он не вступает в контакт с движущимися частями.
- Прокладка гарантирует хорошее уплотнение при подключении газа. Мы рекомендуем Вам заменить прокладку при малейших признаках износа, деформации или несовершенства.
- После подключения к газовой сети, убедитесь, что соединение герметизировано, используя мыльный раствор (использовать пламя запрещено).

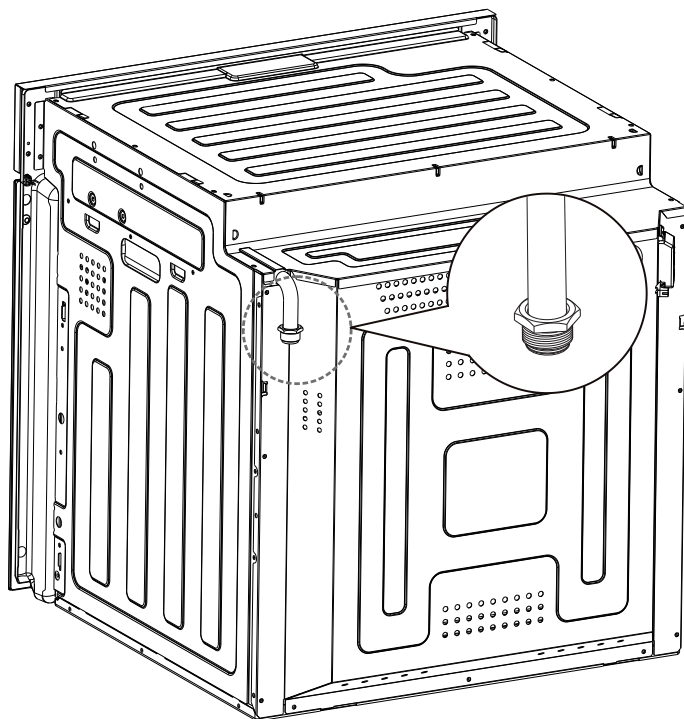
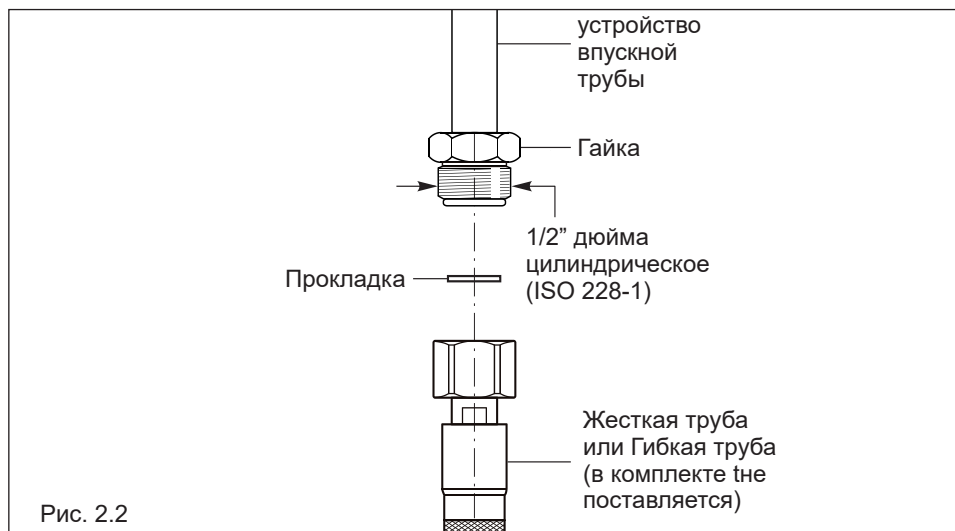


Рис. 2.1

ДЕТАЛИ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ГАЗОСНАБЖЕНИЮ.

Компоненты, описанные на рис 2.2 , должны быть установлены, как показано на рис. 2.3.



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ ГАЗА

При подключении прибора к газу с помощью жесткой трубы или гибкого шланга убедитесь в том, что:

- Использование жесткой трубы или гибкого шланга для подключения газа соответствует действующим в Вашей стране правилами и нормам. Гибкий шланг должен соответствовать типу используемого газа и быть правильного размера для поддержания тепловой мощности прибора.
- Соединение с жесткой трубой не вызывает давление в газовом трубопроводе.
- Гибкий шланг не натянут, не перекручен, не пережат и не пережат слишком сильно ни во время использования прибора, ни во время его подключения или отключения.
- Гибкий шланг не длиннее 2000 мм (или см. применимые местные правила) и не соприкасается с острыми краями, углами или движущимися частями, так как это может привести к истиранию. Используйте только один гибкий шланг; никогда не подсоединяйте прибор более чем к одному гибкому шлангу.
- Гибкий шланг легко проверяется по всей его длине, в случае непригодности он должен быть заменен.
- При использовании гибкого шланга, который не полностью выполнен из металла, убедитесь, что он не вступает в контакт с поверхностью прибора температурой 70 ° C или выше.
- В случае повреждения гибкого шланга или жесткой трубы они должны быть заменены.
- Гибкий шланг не подвергается чрезмерному нагреву при прямом воздействии продуктов сгорания или при контакте с горячими поверхностями.
- Гнездо, в которое вставляется штекер гибкого шланга, неразъемно закреплено на прочно закрепленной трубе газовой установки и расположено так, чтобы шланг свободно свисал вниз.
- Заглушка гибкого шланга доступна после установки, так что ее можно отсоединить для обслуживания или снятия.
- Жесткая труба или гибкий шланг не должны подвергаться коррозии чистящими средствами.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ТАБЛИЦА С ДАННЫМИ О ФОРСУНКАХ

КАТ .: II 2H3+		сжиженный газ G30/G31 28-30/37 мбар			Метан G20 20 мбар	
		НОМНАЛЬН АЯ ПОДАЧА [кВт]	СНИЖЕНН АЯ ПОДАЧА [кВт]	Внутренний диаметр форсунки [1/100 мм]	Открытие трубки [мм]	Внутренний диаметр форсунки [1/100 мм]
Духовка	2,20	0,80	70	полностью открыта (*)	110	2 (*)
Гриль	1,95	-	70	2 (*)	105	2 (*)

(*) Контрольное значение

Приток воздуха, необходимый для обеспечения горения газа (2м3/час x кВт)	
ГОРЕЛКА	Необходимый приток воздуха [м3]
Духовка	4,20
Гриль	3,90

СМАЗКА КРАНОВ ПОДАЧИ ГАЗА

Если кран не поворачивается, не прилагайте силу, обратитесь в службу технической поддержки.

ВНИМАНИЕ

Для проведения установки, технического обслуживания и изменения плиты для работы на другом виде газа используйте только запасные части, предлагаемые производителем.

Несоблюдение данного требования ведет к аннулированию гарантии.

ОПЕРАЦИИ ПО ЗАМЕНЕ ФОРСУНОК ГОРЕЛКИ ДУХОВКИ И ГРИЛЯ

Некоторые модели снабжены комплектом форсунок для различных типов газа.

Если в комплект поставки не включены указанные детали, их можно легко приобрести в центрах технической поддержки.

Выбор форсунок должен осуществляться в соответствии с данными, приведенными в "ТАБЛИЦА С ДАННЫМИ О ФОРСУНКАХ" (для категории газа проверьте этикетку с данными, прикрепленную к прибору).

Диаметр форсунок, выраженный в сотых мм, указывается на корпусе каждой форсунки.

ГОРЕЛКА В ДУХОВКЕ

- Приподнимите и демонтируйте панель на основании духовки.
- Открутите винт "А" фиксирующий горелку (рис. 2.4а).

- Снимите горелку, как показано на рис. 2.4б, и расположите ее внутри духовки, не снимая. Будьте очень осторожны: не овердите провод электрического розжига и индикатор предохранительного клапана.
- Используя 7 мм гаечный ключ, открутите инжектор (обозначен стрелкой на рис. 2.4б) и замените его на новый, выбранный в соответствии с "ТАБЛИЦЕЙ С ДАННЫМИ О ФОРСУНКАХ".
- Отрегулируйте подачу воздуха в горелку духовки, как указано в разделе "ПОДАЧА ПЕРВИЧНОГО ВОЗДУХА В ГОРЕЛКУ ДУХОВКИ И ГРИЛЯ", а затем замените горелку и повторите описанные выше действия в обратном порядке.

ВАЖНО: Проверьте правильность работы предохранительного клапана и электрическое зажигание.

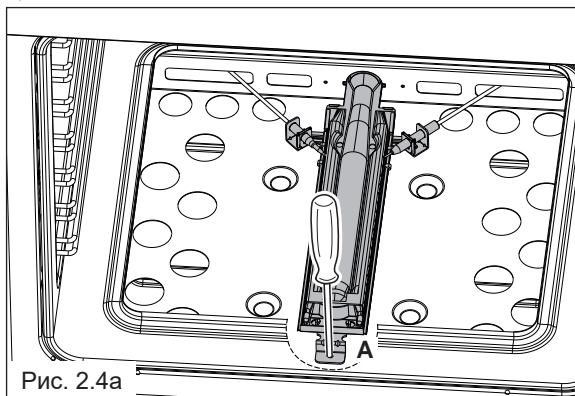


Рис. 2.4а

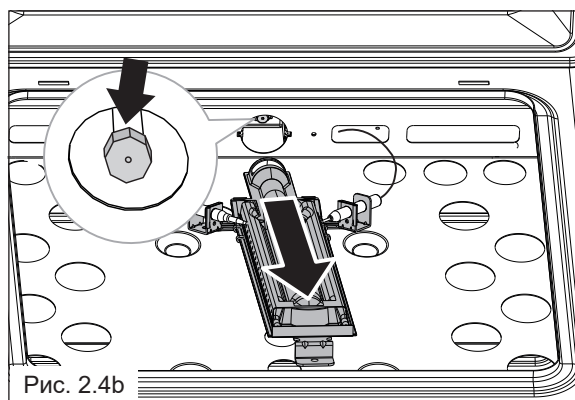
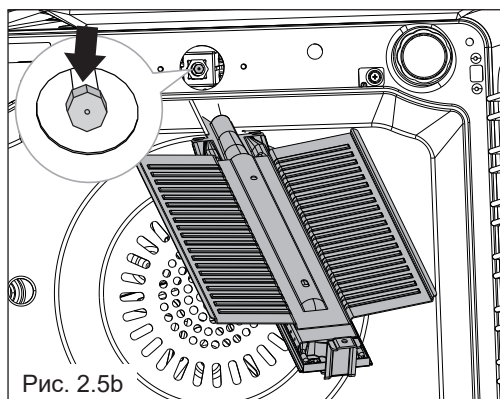
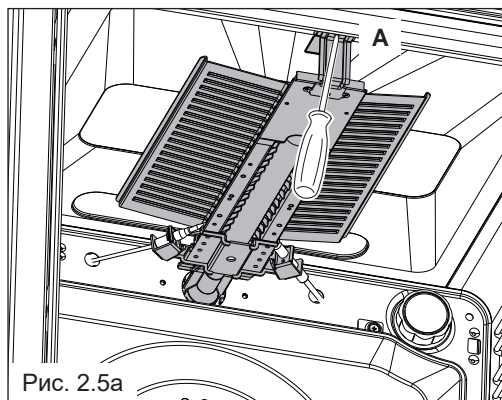


Рис. 2.4б

ГОРЕЛКА ГРИЛЯ

- Открутите винт “А” фиксирующий горелку (рис. 2.5а).
- Аккуратно подвесьте горелку, как показано на Рис. 2.5b. Будьте очень осторожны: не повредите провод электрического розжига и индикатор предохранительного клапана.
- Используя 7 мм гаечный ключ, открутите инжектор (обозначен стрелкой на рис. 2.5b) и замените его на новый, выбранный в соответствии с “ТАБЛИЦЕЙ С ДАННЫМИ О ФОРСУНКАХ”.
- Отрегулируйте подачу воздуха в горелку гриля, как указано в разделе “ПОДАЧА ПЕРВИЧНОГО ВОЗДУХА В ГОРЕЛКУ ДУХОВКИ И ГРИЛЯ”, а затем замените горелку и повторите описанные выше действия в обратном порядке.

ВАЖНО: Проверьте правильность работы предохранительного клапана и электрическое зажигание.



ПОДАЧА ПЕРВИЧНОГО ВОЗДУХА В ГОРЕЛКУ ДУХОВКИ И ГРИЛЯ

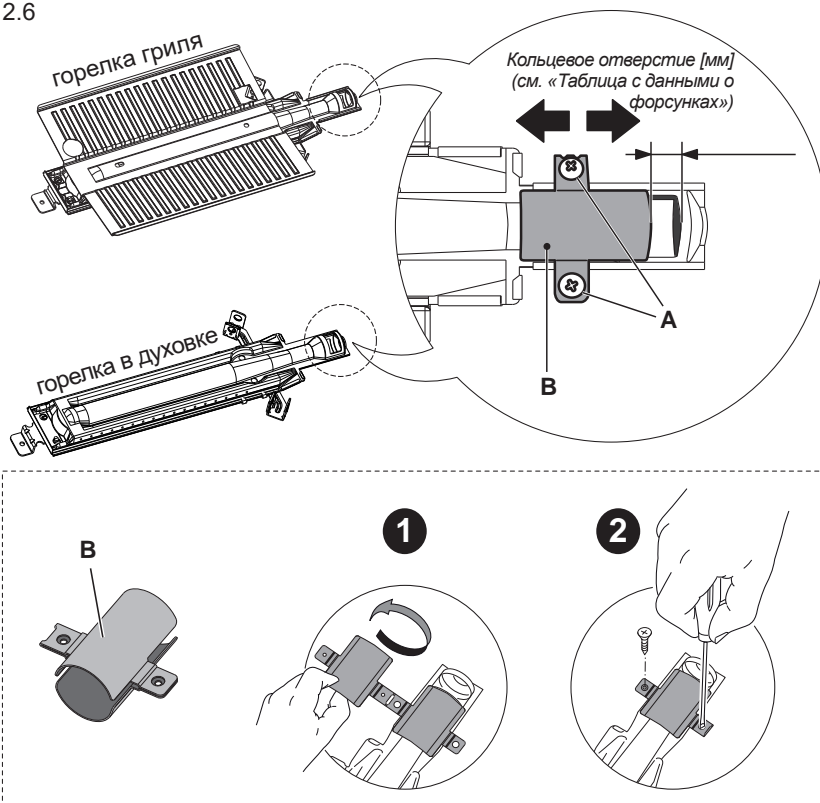
Для регулирования подачи воздуха необходимо вытащить горелки из корпуса (рис. 2.4b - 2.5b).

- Используя крестовую отвертку, ослабьте винты "А" и переместите воротник "В" (рис. 2.6) вперед или назад для увеличения или уменьшения воздушного отверстия в соответствии с типом газа, а также в соответствии с указаниями в "ТАБЛИЦЕ С ДАННЫМИ О ФОРСУНКАХ".

ВАЖНО: Если воротник "В" еще не установлен на горелке (например, горелки духовки устанавливаются на заводе для использования сжиженного нефтяного газа), он поставляется с комплектом для преобразования газа. В этом случае воротник "В" должен быть установлен, как показано на рисунке 2.6:

- Воротник "В" должен быть обогнут вокруг горелки; (одна половина вверх и одна половина вниз);
 - дроссель должен быть зафиксирован на дефлекторе горелки (с противоположной стороны от инжектора).
- Заменить и зажать конфорки для проверки пламени.

Рис. 2.6



Пламя при недостаточной подаче воздуха	Правильное пламя	Пламя при избыточной подаче воздуха
Дрожащее, удлиненное пламя желтого цвета	Четкий внутренний конус, цвет - голубой	Траектория выброса скороткая, языки пламени часто отрываются
ПРИЧИНА		
Недостаточное открытие пневмозажима	Точное открытие пневмозажима	Чрезмерное открытие пневмозажима



Правильное пламя



Пламя при недостаточной подаче воздуха



Пламя при избыточной подаче воздуха

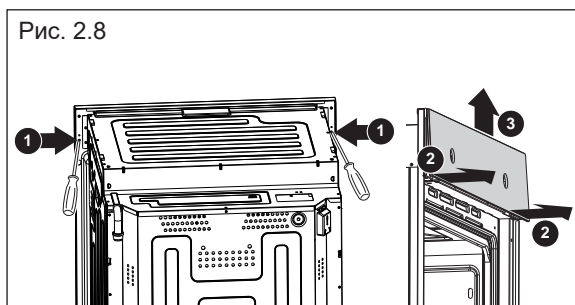
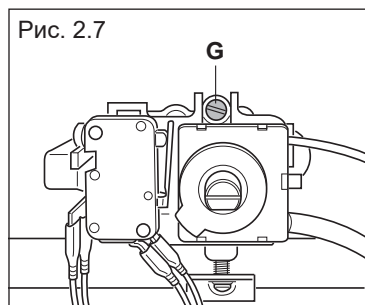
РЕГУЛИРОВАНИЕ МИНИМУМА ГОРЕЛКИ В ДУХОВКЕ

В минимальном положении пламя должно иметь длину около 4 мм и оставаться горящим даже при резком переходе от максимального положения к минимальному.

Регулировка пламени осуществляется следующим образом:

- Снимите панель управления (рис. 2.8). Для этого сначала снимите ручки управления, а затем отвинтите крепежные винты №2 (стрелки «1»). Снимите панель управления с духовки (она механически закреплена сверху), как показано стрелками на рис. 2.8. Соблюдайте особую осторожность, чтобы не повредить панель управления и не пораниться.
- Установите ручку и включите горелку духовки, установив ручку термостата в максимальное положение («10», «240» или «Макс»).)
- Снимите ручку и отвинтите перепускной винт «G» (рис. 2.7) около трех раз с помощью небольшой плоской отвертки.
- Установите ручку регулятора на место и нагревайте духовку в течение 15 минут, затем установите ручку в положение («1» или «130») что бы термостат работал в обходном режиме
- Снова сняв ручку и очень осторожно, чтобы не повернуть шток термостата, медленно закручивайте перепускные винты «G» (рис. 2.7) до получения пламени высотой 3-4 мм.
- После завершения регулировки правильно установите панель управления и ручки на место, действуя в обратном порядке (рис. 2.8).

Примечание: при использовании бутана/пропана (G30/G31) винт «G» затягивается до конца.



IMPORTANT: Прибор должен быть установлен квалифицированным специалистом в соответствии с действующими местными нормами и в соответствии с инструкциями производителя. Неправильная установка может привести вред и ущерб людям, животным или имуществу, за что производитель не несет никакой ответственности.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ:

- Подключение к электрической сети должно проводиться только квалифицированными специалистами в соответствии с действующими нормами.
- При подключении духового шкафа к электрической сети необходимо, прежде всего, убедиться в том, что напряжение в сети соответствует значению, указанному на табличке с характеристиками духового шкафа, а сечение кабелей способно выдержать нагрузку, указанную на табличке.
- Если духовой шкаф поставляется без вилки, и вы не соединяете его с сетью напрямую, необходимо использовать стандартную вилку, способную выдержать проектную нагрузку.
- Цвета проводов в питающем кабеле духового шкафа могут не совпадать с цветами, указанными на зажимах вашей электрической вилки. Соединение вилки осуществляется следующим образом:
 - зеленый/желтый провод к контакту, помеченному буквой **E**, или символом заземления \perp , или зеленым/желтым цветом;
 - голубой провод к контакту, помеченному буквой **N** или черным цветом;
 - коричневый провод к контакту, помеченному буквой **L** или красным цветом.

Перед проведением любых работ по электрической части прибора, он должен быть отключен от электросети.

- Биполярная вилка подсоединяется к выводу, соединенному с заземляющей установкой, в соответствии с правилами техники безопасности.
- Соединение духового шкафа с сетью может осуществляться напрямую через специальный однополярный прерыватель с минимальным вскрытием контактного окна 3 мм.
- Питающий кабель не должен касаться нагретых элементов и должен быть проложен так, чтобы избежать нагревания до температуры 50°C.
- При установке необходимо учитывать требование обеспечения беспрепятственного доступа к прерывателю или розетке.
- Поврежденный сетевой кабель должен быть заменен на идентичный кабель, поставляемый в рамках послепродажного обслуживания.

ПРИМЕЧАНИЕ: при подключении к сети не используйте переходники, редукторы или дифференциаторы, которые могут привести к перегреву или стать причиной получения ожогов.

При необходимости изменения местной электрической системы обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту.

Последний должен убедиться, что сечение кабелей соответствует мощности, потребляемой данной установкой.

Подключение к хорошей системы проводки земли является абсолютно необходимым.

Изготовитель не несет никакой ответственности за любые неудобства, вызванные несоблюдением этого правила.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ

ВНИМАНИЕ: Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен только квалифицированным специалистом.

- Снимите с крючков крышку щитка с зажимами, подведя отвертку под два крючка «А» (рис. 3.1).
- Откройте сальниковое уплотнение кабеля, отвинтив винт «F» (рис. 3.2), открутите винт, скрепляющий зажим и извлеките кабель.
- Подсоединение нового кабеля, соответствующего типа и сечения, к щитку с зажимами осуществляется согласно следующей схеме (рис. 3.3).

Обратите внимание: Провод заземления должен быть на 3 см длиннее остальных проводов.

Операции должны выполняться квалифицированным специалистом.

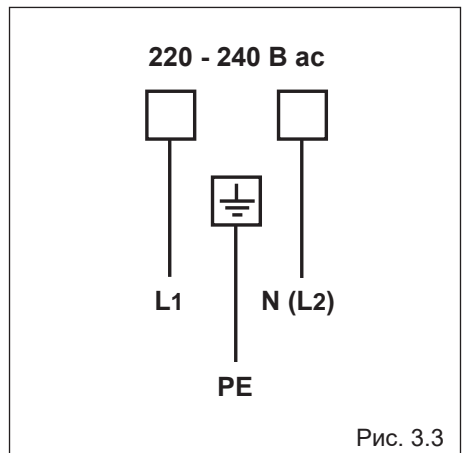
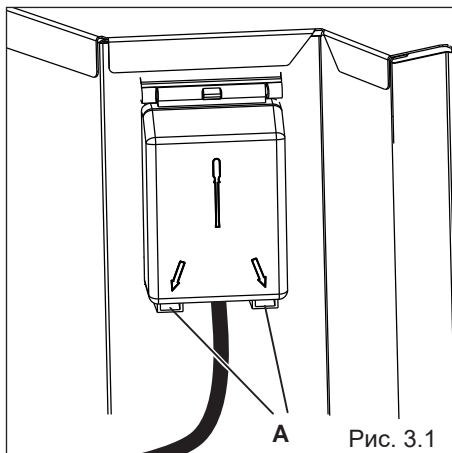
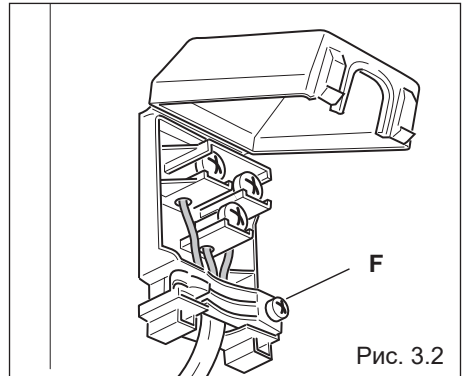
ТИП СЕЧЕНИЯ ПОДВОДЯЩЕГО КАБЕЛЯ

ТИП “H05RR-F” или “H05VV-F” “H05V2V2-F” (устойчив к температурам 90° C).

220-240 В ac 3 x 0,75 mm² (*) (**)

(*) соединение возможно при помощи вилки и розетки

(**) соединение возможно при помощи распределительного шкафа



Руководство пользователя

1

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

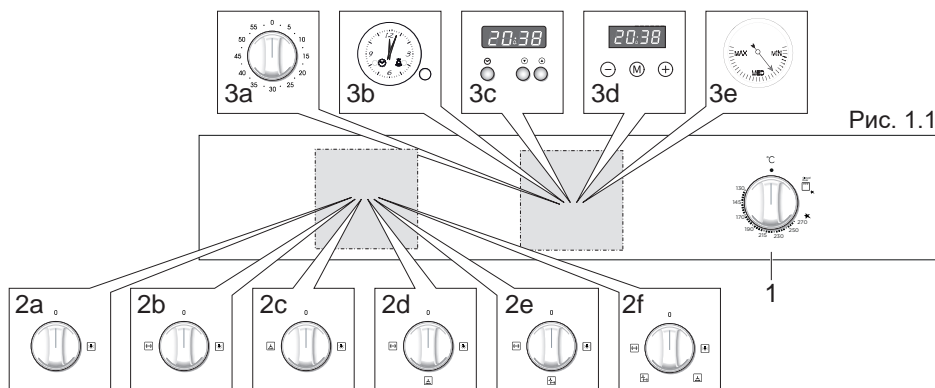


Рис. 1.1

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

1. Регулятор газовой духовки/гриля
2. Зависит от модели:
 - a. Внутренняя подсветка
 - b. Подсветка / гриль
 - c. Подсветка/ конвекция
 - d. Подсветка / конвекция / гриль
 - e. Подсветка / конвекция и гриль / гриль
 - f. Подсветка / конвекция / конвекция и гриль / гриль
3. Зависит от модели:
 - a. Счетчик минут (с подачей звукового сигнала по истечении 60/120 минут)
 - b. Электрический таймер с сигналом
 - c. Электронные часы с будильником
 - d. Цифровые электронные часы с таймером (с клавишами «Сенсорное управление»)
 - e. Термометр для духовки

Примечание: Кнопки и символы могут быть другие. Символы могут быть напечатаны на самой ручки.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Зажигание от электрической искры осуществляется с помощью ручки.
- Все горелки плиты оснащены предохранительными клапанами (газ-контроль),обеспечивающими перекрытие потока газа, в случае если потухло пламя.

ОСТОРОЖНО :

В случае если пламя горелки погасло, выключите газ и включите повторно через 1 минуту.

ОСТОРОЖНО :

Газовое оборудование является источником влаги и тепла в помещении, где оно установлено.

Обеспечьте хорошую вентиляцию зоны приготовления пищи, открыв естественные вентиляционные решетки или установив вытяжку, соединенную с воздуховодом.

ОСТОРОЖНО :

При длительном использовании газового оборудование может потребоваться дополнительная вентиляция (откройте окно или увеличьте мощность вытяжки).

Внимание: Дверца духовки сильно нагревается во время работы, и очень горячий пар выходит из области панели управления. Не подпускайте детей близко к духовке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дверь горячая, используйте ручку.



Во время работы бытовой прибор нагревается. Будьте осторожны, не дотрагивайтесь до горячих элементов внутри духовки.

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Духовка поставляется после комплексной очистки, поэтому настоятельно рекомендуем Вам при первом использовании включить горелку внутри духовки на максимум приблизительно на один час, это позволит удалить остатки смазки горелки и внутренних элементов оборудования.

Эта же операция проделывается и для очистки гриля.

Духовка оснащена:

- газовой горелкой, установленной на основании, с функцией самовоспламенения и предохранительным клапаном;
- Оодингазовыйгриль, расположенный в верхней части духовки, с функцией самовоспламенения и с предохранительным клапаном.
- **Только для духовых шкафов, оснащенных вентилятором (модели так же имеют расположение  или )** - конвекцию, расположенный на задней панели камеры духовки, который можно использовать в сочетании с газовой горелкой духовки или отдельно, без нагрева.

ВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Невозможно использовать конвекцию совместно с грилем: устройство безопасности отключает вентилятор, когда газовый духовой шкаф / ручка управления грилем находится в положении «гриль».

Не выстилайте внутреннюю поверхность печи алюминиевой фольгой. Не ставьте лотки выпечки или поддон на основание камеры печи.


ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ

Отопление и приготовление пищи в газовой духовке получают следующими способами:

a. Методом естественной конвекции

Тепло вырабатывается горелкой духового шкафа.

b. Методом принудительной конвекции (Только для духовых шкафов, оснащенных вентилятором - модели так же имеют расположение или)

Тепло, вырабатываемое горелкой духового шкафа, распространяется по всей духовке при помощи вентилятора. (В положении также работает гриль ).

c. Методом излучения

Тепло излучается газовым грилем.

d. Методом вентиляции (Только для духовых шкафов, оснащенных вентилятором - модели так же имеют расположение или)

Продукты питания размораживаются с помощью вентилятора, без активизации режима подогревания. (это не функция приготовления)

ВЕНТИЛЯТОР ОХЛАЖДЕНИЯ

Данное устройство имеет вентилятор охлаждения, что позволяет достичь оптимальную эффективность управления, обеспечить более низкие температуры на поверхности и охладить внутренние компоненты.

Вентилятор охлаждения работает автоматически при включении духовки или горелки гриля.

Он может работать для разных моделей даже после того, как духовка или горелка гриля отключена.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

- Не используйте прибор в случае сбоя питания или повреждения вентилятора охлаждения. Прибор может перегреться и получить повреждения из-за неисправности системы охлаждения.
- В случае выхода из строя вентилятора охлаждения во время работы духового шкафа или газового гриля, духовой шкаф или гриль автоматически отключается примерно через 20 минут. В этом случае не используйте духовой шкаф или гриль. Свяжитесь с авторизованным сервисным центром.
- При правильной работе вентилятора охлаждения в верхнюю часть прибора направлен поток воздуха.

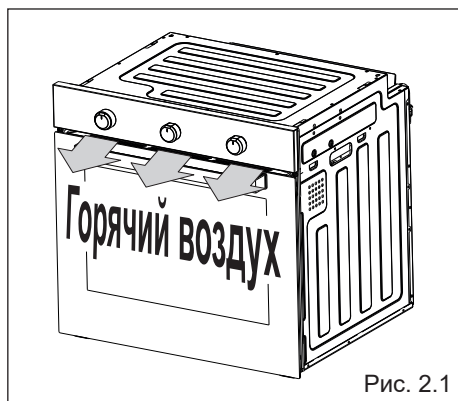


Рис. 2.1

ГОРЕЛКА В ДУХОВКЕ

Регулирование потока газа, направляемого к горелке, осуществляется с помощью термостата, который отвечает за поддержание температуры внутри духовки на одном уровне.

Это обеспечивается за счет лампы, установленной в духовке, которая должна постоянно находиться в своем углублении и которая требует регулярной очистки для обеспечения адекватного определения температуры.

Кроме того, термостат оснащен предохранительным клапаном, который отвечает за автоматическое перекрытие газа, в случае если пламя потухло.

РУЧКА ТЕРМОСТАТА

Цифры, обозначенные на панели управления или на ручке (рис. 2.2), указывают на возрастающее значение температуры духового шкафа (см. таблицу ниже).

Для регулирования температуры, установите ручку на выбранную мощность. “Оснащенный вентилятором духовой шкаф” относится к горелке духового шкафа, которая используется в комбинации с вентилятором охлаждения (принудительная конвекция приготовления пищи): Только для духовых шкафов, оснащенных вентилятором - модели имеют расположение  или , в то время как “Газовый духовой шкаф” относится к горелке духового шкафа, которая используется в нормальном режиме конвекции (без вентилятора). Символ ★ рядом с числом “270” указывает на то, что зажигание от электрической искры осуществляется с помощью ручки, которая и активизирует этот процесс.

Примечание: Кнопки и символы могут быть другие. Символы могут быть напечатаны на самой ручке.

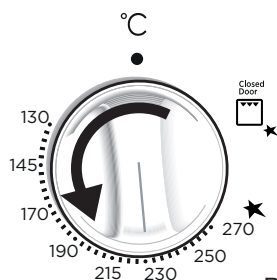


Рис. 2.2

Таблица градусов термостата (°C)

Позиция ручки	Газовый духовой шкаф	с конвекцией газовый духовой шкаф
130 (или 1)	130	124
145 (или 2)	145	138
170 (или 3)	170	160
190 (или 4)	190	180
215 (или 5)	215	205
230 (или 6)	230	222
250 (или 7)	250	243
270 (или 8 или Max)	270	260

ЗАЖИГАНИЕ ГОРЕЛКИ В ДУХОВКЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во время выполнения этой операции дверца духовки должна быть открыта.

Зажигание горелки внутри духовки осуществляется в следующем порядке:

1 – Полностью откройте дверцу духовки.



Если эта операция не выполняется, не включайте духовой шкаф.

2 – Слегка вдавите ручку термостата и поверните против часовой стрелки (Рис 2.2) до положения ★ затем глубоко вдавите ручку для активации функции электрического зажигания и откройте подачу газа.

Выполнять эту операцию более 15 секунд запрещено. Если горелка не загорается, подождите 1 минуту и только потом повторите операцию.

В случае сбоя питания поднесите зажженную спичку к отверстию «А» (рис. 2.3) и с силой нажмите на ручку термостата.



3 – После того как горелка зажжется, не отпускайте ручку сразу, подождите 10/15 секунд (время активизации клапана).

4 – Убедитесь, что горелка горит; В противном случае поверните ручку термостата по часовой стрелке к “0”, “●” или “○” (положение выключения) и повторите процедуру с шага «1».

5 – Аккуратно закройте дверцу духовки и установите необходимую температуру с помощью регулятора.

В случае если по какой-то причине пламя горелки погаснет, предохранительный клапан автоматически перекроет подачу газа.

Для восстановления работы необходимо установить ручку в положение (“0”, “●” или “○”), подождать примерно 1 минуту и повторить вышеописанные операции по зажиганию горелки.

Для правильного использования газового духового шкафа см. главы «ПРИГОТОВЛЕНИЕ В ГАЗОВОМ ДУХОВОМ ШКАФУ» и «ПРИГОТОВЛЕНИЕ В ГАЗОВОМ ДУХОВОМ ШКАФУ С КОНВЕКЦИЕЙ». (Только для духовых шкафов, оснащенных вентилятором - модели так же имеют расположение  или .

Во время и после использования духовки происходит сильное нагревание некоторых частей. Не подпускайте детей близко к духовке.

ВНИМАНИЕ: В случае если розжиг осуществляется вручную, поворачивайте регулятор только после того, как будет поднесено пламя к отверстию «А» на дне духовки .

Для повышения эффективности процесса приготовления пищи в духовке мы рекомендуем примерно на 15 минут вынуть из уховки лотки и полки гриля.

Подогрев должен всегда выполняться при пустой печи: выньте лотки и стеллажи из полости духового шкафа.

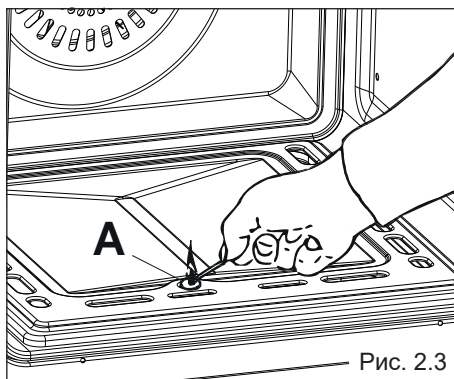


Рис. 2.3

ВОСПЛАМЕНЕНИЕ ГОРЕЛКИ ГРИЛЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во время выполнения этой операции дверца духовки должна быть открыта.


Не используйте прибор в случае сбоя питания или если двигатель охлаждающего вентилятора поврежден. Когда двигатель охлаждающего вентилятора работает правильно, в верхней части прибора есть поток воздуха. (рис. 2.1).

Зажигание горелки внутри духовки осуществляется в следующем порядке:

1 – Полностью откройте дверцу духовки.



Если эта операция не выполняется, не включайте гриль.

2 – Слегка нажмите и поворачивайте ручку термостата по часовой стрелке до положения  (Рис. 2.4), затем глубоко вдавите ручку для активации функции электрического зажигания и откройте подачу газа.

Выполнять эту операцию более 15 секунд запрещено. Если горелка не зажигается, подождите 1 минуту и только потом повторите операцию. Если горелка горит около 1 минуты, а затем выключается, это может указывать на неисправность охлаждающего вентилятора или сбой питания. В этом случае не используйте гриль, а в случае отказа охлаждающего вентилятора обратитесь в сервисную службу.

В случае сбоя питания поднесите зажженную спичку к трубе горелки (рис. 2.5) и с силой нажмите на ручку термостата.

3 – После того как горелка зажжется, не отпускайте ручку сразу, подождите 10/15 секунд (время активизации клапана), затем подождите 1 минуту, прежде чем закрыть дверцу духовки.

4 – Убедитесь, что горелка горит. В противном случае поверните ручку термостата против часовой стрелки к “0”, “●” или “○” (положение выключения) и повторите процедуру с шага «1».



5 – Медленно закройте дверцу духовки. При использовании данного режима дверца духового шкафа должна быть закрыта.

Для получения более подробной информации по использованию

режима смотрите главу «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГРИЛЯ»

В случае если по какой-то причине пламя горелки погаснет, предохранительный клапан автоматически перекроет подачу газа.

Для восстановления работы необходимо установить ручку в положение (“0”, “●” или “○”), подождать примерно 1 минуту и повторить вышеописанные операции по зажиганию горелки.

ВАЖНО : (Только для духовых шкафов, оснащенных вентилятором - модели так же имеют расположение  или ): Невозможно использовать вентилятор охлаждения в сочетании с газовым грилем, устройство безопасности отключает вентилятор, когда газовый духовой шкаф / ручка управления грилем находится в положении «гриль».

ВНИМАНИЕ: в процессе работы дверца духовки сильно нагревается. Не подпускайте детей к духовке.

ВНИМАНИЕ: В процессе эксплуатации дверца духовки сильно нагревается. Не подпускайте детей близко к духовке.

ВНИМАНИЕ: В случае ручного освещения, никогда не поворачивайте ручку термостата прежде, чем зажечь пламя горелки.

Примечание: Кнопки и символы могут быть другие. Символы могут быть напечатаны на самой ручке.

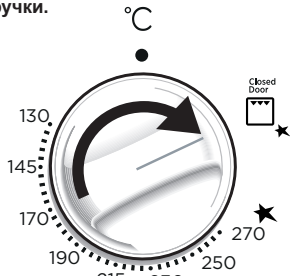


Рис. 2.4

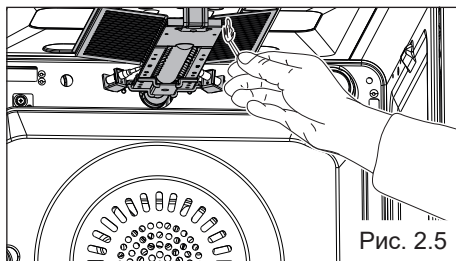


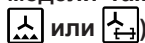
Рис. 2.5

ПРИГОТОВЛЕНИЕ В ГАЗОВОМ ДУХОВОМ ШКАФУ

Когда горелка духового газа горит, закройте дверцу духовки и предварительно разогрейте духовку не менее 15 минут. Подогрев должен всегда выполняться при пустой печи: выньте лотки и стеллажи из полости духового шкафа.

Как только печь будет предварительно нагрета, включите вентилятор и вставьте пищу, которую вы собираетесь готовить. Затем уточните время приготовления и выключите духовку за 5 минут до предполагаемого времени готовности, чтобы использовать остаточное тепло.

КОНВЕКЦИЯ (Только для духовых шкафов, оснащенных вентилятором модели так же имеют расположение



Двигатель вентилятора предназначен для распределения по всей печи тепла, создаваемого газовой горелкой.

Конвекция также может использоваться для размораживания продуктов (без использования тепла, вырабатываемого газовой горелкой).

Конвекция включается ручкой управления конвекцией (рис. 1.1).

- Для того чтобы включить конвекцию, поверните ручку на символ или . (в этом положении работает гриль).
- Для того чтобы отключить конвекцию, поверните ручку на “0” или “0”).

ВНИМАНИЕ: когда используете конвекцию вместе с газовой горелкой духовки, включайте конвекцию только после зажигания газовой горелки.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ В ГАЗОВОМ ДУХОВОМ ШКАФУ С КОНВЕКЦИЕЙ

(Только для духовых шкафов, оснащенных вентилятором - модели так же имеют расположение или)

ГОРЕЛКИ В ДУХОВКЕ и КОНВЕКЦИЯ

Когда горелка духового газа горит, закройте дверцу духовки и предварительно разогрейте духовку не менее 15 минут. Подогрев должен всегда выполняться при пустой печи: выньте лотки и стеллажи из полости духового шкафа.

Как только печь будет предварительно нагрета, включите вентилятор и вставьте пищу, которую вы собираетесь готовить. Затем уточните время приготовления и выключите духовку за 5 минут до предполагаемого времени готовности, чтобы использовать остаточное тепло.

СВЕТ В ДУХОВКЕ

Внутри духовки установлена лампочка, отвечающая за внутреннее освещение и позволяющая следить за процессом приготовления пищи.

Для того чтобы зажечь лампочку, поверните ручку до символа (рис.1.1).

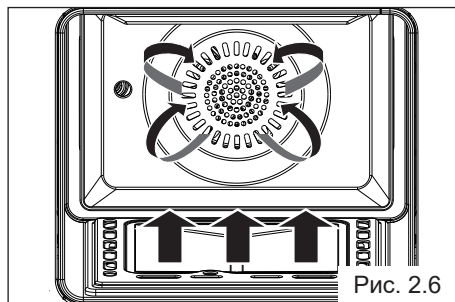


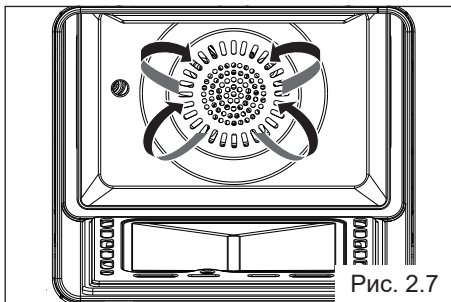


Рис. 2.6

РАЗМОРАЖИВАНИЕ ПРОДУКТОВ
(Только для духовых шкафов, оснащенных вентилятором - модели так же имеют расположение  или )

ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР

Включите только двигатель вентилятора. Регулятор газового духового шкафа должен быть в положении “0”, “●” или “○” (положение выключения). Оттаивание осуществляется простой вентиляцией без нагрева.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГРИЛЯ

Внимание: В процессе приготовления на гриле дверца духового шкафа должна быть закрытой.

Включите гриль, как описано в предыдущих параграфах, и дайте духовке разогреться около 5 минут при закрытой дверце.

Поставьте в духовой шкаф продукты, которые предстоит готовить, установив решетку как можно ближе к грилю.

Для сбора сока, образующегося в процессе приготовления пищи, под решеткой поставьте противень.

Внимание: Рекомендуется, чтобы вы не использовали гриль дольше, чем 60 минут.



Внимание: В процессе эксплуатации дверца духовки сильно нагревается. Держите детей вне досягаемости.

ВЕРТЕЛЕ (МОДЕЛИ С ВЕРТЕЛОМ ТОЛЬКО)

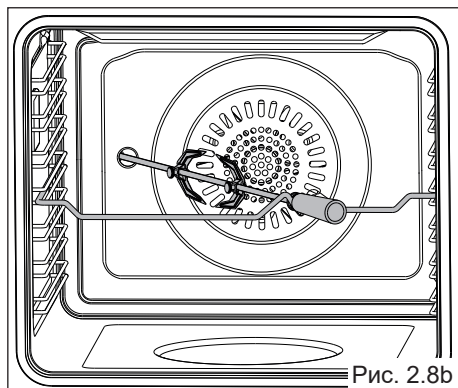
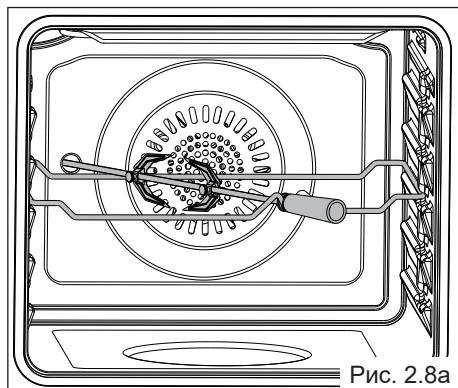
Печь оснащена шампуром для приготовления на вертеле с помощью гриля.

Это устройство состоит из:



- электродвигатель, установленный на задней части печи;
- нержавеющий стальной стержень, оборудован съемным атермическими сцеплением и 2 вилками;
- опорный стержень для вставки в центральные направляющие духовки.

Включение режима приготовления на вертеле осуществляется поворотом ручки в положение (рис. 1.1-  или ).

Направление вращения вертела может быть либо по часовой стрелке или против часовой стрелки.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕРТЕЛА (Рис. 2.8a, 2.8b)

- Вставьте противень в самый нижний держатель стойки духовки и вставьте опорный стержень в промежуточный держатель стойки (рис. 2.8a, 2.8b).
- Положите мясо, которое будет приготовлено, на стержень, будьте осторожны, когда закрепляете мясо в центре специальными вилками.
- **Важно!**
Осторожно, вилки острые.
- Вставьте стержень в отверстие двигателя (рис. 2.8a, 2.8b). Он правильно установлен, только если стержень не поворачивается, когда вставляется. Он будет вращаться только тогда, когда двигатель работает (проверить правильность вращения стержня).
- Оставьте стержень на поддержке вертела (рис. 2.8a, 2.8b); затем снимите сцепление, повернув его влево.
- Закройте дверцу духовки и установите функцию  или . Направление вращения вертела может быть либо по часовой стрелке или против часовой стрелки.

ОЧЕНЬ ВАЖНО: Вертел всегда должен использоваться при закрытой дверце духовки.

Максимальное время приготовления на гриле – 60 минут.

ВНИМАНИЕ: при выборе режима приготовления на гриле дверца духового шкафа нагревается. Не подпускайте детей к духовому шкафу.

ВНИМАНИЕ: Когда гриль включен, некоторые части могут нагреваться. Держите детей вне досягаемости.

3

ТАЙМЕР, ЦИФРОВЫЕ ИЛИ ЭЛЕКТРОННЫЕ ЧАСЫ

ТАЙМЕР (60 МИНУТ) (Рис. 3.1)

Таймер подает звуковой сигнал по истечении определенного периода времени. Время устанавливается до 60 минут. Необходимо установить ручку регулятора в положение «60 минут», повернув ее по часовой стрелке, а затем установить нужное время, повернув ее против часовой стрелки.

ТАЙМЕР (120 МИНУТ) (Рис. 3.2)

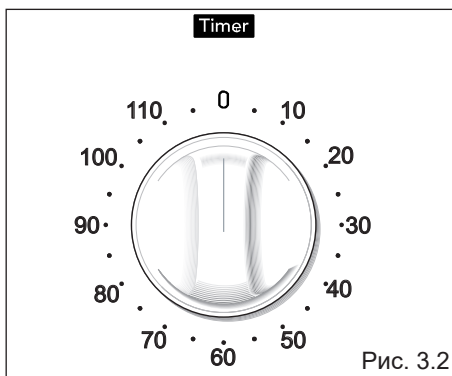
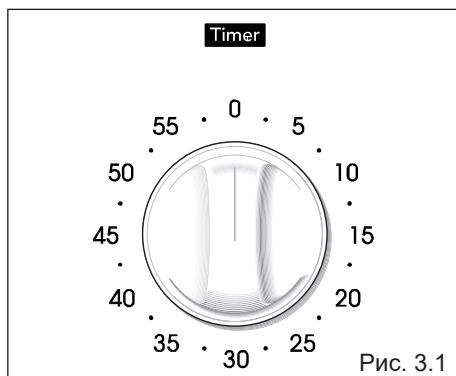
Таймер подает звуковой сигнал по истечении определенного периода времени. Время устанавливается до 120 минут. Необходимо установить ручку регулятора в положение «120 минут», повернув ее по часовой стрелке, а затем установить нужное время, повернув ее против часовой стрелки.

ВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Это всего лишь механический таймер, который НЕ выключает духовку или гриль.

Не забудьте отключить духовой шкаф/гриль вручную.

Примечание: Кнопки и символы могут быть другие. Символы могут быть напечатаны на самой ручке.



МОДЕЛИ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ ЧАСАМИ С МИНУТНЫМ ТАЙМЕРОМ

(Рис. 3.3)

Электрические часы — это устройство, которое объединяет следующие функции:

- 12-часовые аналоговые часы;
- Минутный таймер напоминания (до 3х часов);
- звуковой сигнал, который активируется каждый раз, когда нажата «кнопка настройки» или по окончании функции минутного напоминания.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ЧАСЫ

В темное время суток или в темном помещении электронные часы будут мигать. Это означает, что необходимо проверить, соответствует ли установленное на часах время со временем суток.

- Если время установлено верно, нажмите на кнопку настройки таймера и держите ее в таком положении до тех пор, пока часовой индикатор не погаснет.
- Для того чтобы установить время суток, повторно нажимайте на кнопку настройки таймера до тех пор, пока часовой индикатор не замигает. Затем поворачивайте кнопку установки таймера (налево или направо) для установки времени. После окончания настройки нажмите на кнопку установки таймера и держите ее в таком положении до тех пор, пока часовой индикатор не погаснет.



Рис. 3.3

МИНУТНЫЙ ТАЙМЕР НАПОМИНАНИЯ

ТАЙМЕР

Минутный таймер напоминания состоит из зуммера, который автоматически активируется в конце установленного времени (до 3х часов).

Для того чтобы установить минутный таймер напоминания, нажмите на кнопку настройки таймера, замигает индикатор. Затем поворачивайте кнопку настройки таймера (налево или направо) для установки времени.

По окончании регулировки (в течение 10 секунд) удерживайте «ручку настройки» нажатой для подтверждения, пока «индикатор минутного таймера» не перестанет мигать и начнет постоянно гореть.

После настройки таймера начнется отсчет времени.

По окончании установленного времени индикатор минутного таймера напоминания начнет мигать, в течение одной минуты будет звучать зуммер.

Нажмите на кнопку настройки таймера. Зуммер отключится, индикатор минутного таймера напоминания погаснет.

Во время работы программы таймера можно в любой момент отобразить установленное время, кратковременно (один или несколько раз) нажав «ручку настройки» до тех пор, пока не начнет мигать «световой индикатор таймера».

Чтобы отменить программу до ее завершения, удерживайте «ручку настройки» нажатой около 3 секунд; функция минутного таймера будет отменена.

ВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Это только звуковой сигнал, который НЕ выключает духовку или гриль.




НЕ ЗАБУДЬТЕ ВЫКЛЮЧИТЬ ГРИЛЬ ИЛИ ДУХОВОЙ ШКАФ.

ЭЛЕКТРОННЫМИ ЧАСАМИ И БУДИЛЬНИКОМ (Рис. 3.4)

Электронные часы — это устройство, которое объединяет следующие функции:

- 24-часовые часы с подсветкой дисплея;
- Будильник 99 минут.






При подключении духового шкафа или после прерывания тока на дисплее программатора мигают три нуля.



Для установки времени необходимо нажать кнопку  а затем в течение 7 секунд установить точное время с помощью кнопки  или .







После сбоя в электропитании на часах появятся нули.

ЭЛЕКТРОННАЯ ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

Предусмотрена возможность использования программатора в качестве звуковой сигнализации, максимальное время активизации которой не должно превышать 99 минут.

Для установки времени включения сигнала нажимайте кнопку  () или  () до тех пор, пока на экране не отобразится желаемое значение. По завершении установки на экране появится символ . Незамедлительно начнется обратный отсчет.



По истечении установленного временного периода символ погаснет, и включится звуковая сигнализация, которая отключается по истечении 7 минут или после нажатия на клавишу  (.

Для выключения обратного отсчета звуковой сигнализации нажмите в любой момент одновременно на кнопки  () и  () , отпустив при этом сначала кнопку  (.

ВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Это только звуковой сигнал , который НЕ выключает духовку или гриль. НЕ ЗАБУДЬТЕ ВЫКЛЮЧИТЬ ГРИЛЬ ИЛИ ДУХОВОЙ ШКАФ.

УСТАНОВКА ЧАСТОТЫ ПОДАЧИ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Предусмотрена возможность установки одного из трех тонов сигнала с помощью кнопки  (.

Примечание: Кнопки и символы могут быть другие.

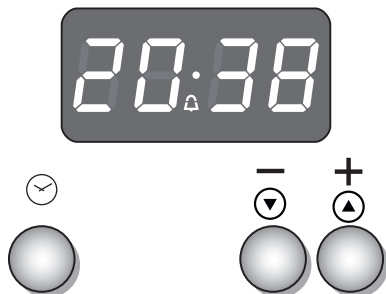




Рис. 3.4

ЦИФРОВЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ ЧАСЫ С ТАЙМЕРОМ (Рис. 3.5)

ЧАСЫ И ТАЙМЕР С КНОПКАМИ «СЕНСОРНОГО УПРАВЛЕНИЯ»

Touches:		
A и C		Одновременное нажатие кнопок (больше 2 секунд): <ul style="list-style-type: none"> • установка часов; • установка громкости таймера (кратковременное нажатие, кнопок "B").
B	MODE или другой эквивалентный символ	Выбор функции (нажатие больше чем 2 секунды): <ul style="list-style-type: none"> • установка часов (только после первой связи или после перебоя в питании); • таймер.
A		Уменьшает число показаний на дисплее
C		Увеличивает число показаний на дисплее



СИМВОЛЫ НА ДИСПЛЕЕ:		
	мигающий	Устанавливаемый таймер
	светится	Таймер работает

ВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
 Это только звуковой сигнал, который НЕ выключает духовку или гриль. НЕ ЗАБУДЬТЕ ВЫКЛЮЧИТЬ ГРИЛЬ ИЛИ ДУХОВОЙ ШКАФ.

“TOUCH-CONTROL” (сенсорные) СИМВОЛЫ

Использование сенсорного управления осуществляется пальцами (надо дотронуться до необходимой отметки). При сенсорном управлении лучше нажимать подушечкой пальца, а не кончиком.

Де-активация символов происходит автоматически:

- Через 8 секунд после последнего нажатия; де-активация сопровождается звуковым сигналом («бип»).

Для активации снова нажмите символ “B” или символы “C” и “A” (одновременно) на время более 2 секунд.

УСТАНОВКА ЧАСОВ

После первого подключения или после отключения электроэнергии цифры отобразятся на дисплее.




Для установки часов, нажмите **“В”** на 2 секунды и более, а затем **“С”** или **“А”**.

Для установки часов, когда устройство уже включено, нажмите **“С”** и **“А”** одновременно (более 2 секунд), затем **“С”** или **“А”**.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАЙМЕРА

Вы можете использовать таймер в любое время, даже когда не используете духовку. Таймер не выключает духовку.

Таймер может быть установлен на время до 23 часов 59 минут.

- Для установки таймера: нажмите и удерживайте **“В”** более 2 секунд (символ  ” замигает), затем нажмите символы **“С”** или **“А”**.
- Акустический сигнал («бип») подтвердит установку по прошествии 8 секунд (символ  ” будет гореть не мигая).
- Для проверки оставшегося времени нажмите **“В”** и удержите 2 секунды. Если оставшееся время более минуты, на дисплее отразятся часы и минуты; если менее минуты, то на дисплее отобразятся секунды.
- По окончании времени, таймер подаст звуковой сигнал. Нажмите **“В”** и удержите 2 секунды для того, чтобы отключить его; или нажмите **“С”** или **“А”** для установки звукового сигнала, а затем нажмите **“В”** и удержите 2 секунды для отключения мигания символа  ”.
- Отключите духовку вручную (ручки управления функциями и температурой в выключенном режиме) после окончания приготовления.

УСТАНОВКА ГРОМКОСТИ ЗВУКА ТАЙМЕРА

Доступно 3 уровня звукового сигнала.

- Нажмите **“С”** и **“А”** одновременно и удерживайте 2 секунды.
- Нажмите **“В”**, на дисплее отобразится действующий сигнал (**“ton1”**, **“ton2”** или **“ton3”**).
- Нажмите **“А”** чтобы прослушать или изменить громкость таймера.
- Громкость таймера установлена: последняя, которая была отражена на дисплее.
- После 8 секунд и акустического сигнала («бип») установка громкости подтверждена; на дисплее отобразится актуальное время.

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

- **Важно:** Перед тем как приступить к очистке оборудования, отключите плиту от электрической сети и подождите, пока она остынет.
- Чистку, особенно эмалированных поверхностей, рекомендуется проводить после того, как духовой шкаф остынет.
- Не оставляйте следы щелочных или кислотных веществ (например, лимонного сока, уксуса и т.п.) на поверхностях.
- Не используйте моющие средства с хлором или на кислотной основе.
- Проводите очистку, используя соответствующее вещество.
- **Важно:** рекомендуется использовать защитную одежду / перчатки при очистке устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После правильной установки, ваш прибор отвечает всем требованиям безопасности для этого типа приборов. Однако, необходимо дополнительно позаботиться о задней и нижних частях прибора, т.к. эти части не предназначены, чтобы их трогали и могут иметь острые и грубые края, о которые можно пораниться.

Важно: Производитель отказывается от ответственности за возможные повреждения, вызванные использованием неподходящих продуктов для чистки прибора.

Прибор сильно нагревается, в основном кухонную мебель вокруг. Очень важно, чтобы дети не оставались одни на кухне во время приготовления пищи.

Хранить легковоспламеняющиеся материалы в духовом шкафу запрещено.

Использовать пароструйные приборы запрещено, поскольку влага может проникнуть внутрь устройства, что представляет опасность для работы оборудования.

Не используйте грубые абразивные чистящие средства или металлические скребки для очистки стекла дверцы духовки или стеклянной крышки (только для моделей со стеклянной крышкой), поскольку они могут поцарапать поверхность, что может привести к осыпанию стекла.

ЭМАЛИРОВАННЫЕ ДЕТАЛИ

Все эмалированные детали моются с помощью мыльной воды или другого подобного раствора, не содержащего абразивных веществ.

Вытирать детали рекомендуется мягкой тряпочкой.

Вещества, содержащие кислоту, например сок лимона, консервированных томатов, уксуса или другие подобные продукты, при длительном контакте с эмалью разрушают ее, придавая ей матовый оттенок.

ДЕТАЛИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ, АЛЮМИНИЯ И ПОВЕРХНОСТИ, ОКРАШЕННЫЕ ШЕЛКОТРАФАРЕТНОЙ ПЕЧАТЬЮ

Проводите очистку, используя соответствующее вещество. Аккуратно вытирайте.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: во избежание появления царапин и истирания аккуратно мойте эти детали.

Используйте мягкую тряпочку и нейтральное мыло, применение средств, содержащих абразивные вещества, запрещено.

ВНИМАНИЕ: Не используйте абразивные вещества или нейтральные моющие средства, так как они могут непоправимо повредить поверхность.

МОДЕЛИ СО СТЕКЛЯННОЙ ПАНЕЛЬЮ УПРАВЛЕНИЯ (ТОЛЬКО ДЛЯ НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЕЙ)

Очистка должна проводиться с помощью соответствующих средств, после очистки необходимо насухо вытереть поверхность.

Не используйте жесткие абразивные чистящие средства или острые металлические скребки для чистки панели управления, так как они могут поцарапать поверхность, что может привести к осыпанию стекла.

ЭЛЕКТРОННЫЙ ПРОГРАММЕР ОЧИСТКА ДИСПЛЕЯ

(ТОЛЬКО ДЛЯ НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЕЙ)

Очищайте дисплей программатора с помощью мягкой ткани, теплой воды и нейтрального мыла или мягкой ткани с жидким моющим средством (неабразивным).

При чистке следите за тем, чтобы ткань двигалась только в одном направлении. Затем протрите дисплей влажной тканью и высушите его мягкой тканью.

ВАЖНО: ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать чистящие средства на основе хлора или кислоты, абразивные средства или ненейтральные моющие средства, поскольку они могут нанести непоправимый ущерб поверхности. НЕ распыляйте чистящие жидкости непосредственно на дисплей программатора.

ВНУТРЕННЯЯ ПОВЕРХНОСТЬ ДУХОВОГО ШКАФА

Печь всегда следует чистить после использования, когда она остынет.

Очистку духового шкафа необходимо проводить с помощью специальных средств после каждого использования.

При очистке поверхности надо использовать мягкие моющие средства и теплую воду.

Подходящие моющие средства могут быть использованы только по рекомендации производителя и только после тестирования их на небольшом участке внутренней поверхности.

Абразивные чистящие вещества или губки/ткани не должны использоваться при чистке внутренней поверхности духовки.

ПРИМЕЧАНИЕ: производитель не несет ответственность за повреждения, причиненные чистящими средствами.

Дайте духовке остыть и обращайтесь особое внимание, не дотрагивайтесь до горячих элементов внутри духовки.

ОСНАЩЕНИЕ ДУХОВОГО ШКАФА

1. МОДЕЛИ С ПРОВОЛОЧНЫМИ РЕШЕТКАМИ-ДЕРЖАТЕЛЯМИ:

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ БОКОВЫХ НАПРАВЛЯЮЩИХ

- Вставьте задние штыри боковой стойки в отверстия “А” на задней панели печи (рис. 4.1а).
- Вставьте передний выступ боковой полки в отверстия в передней части духовки. (рис. 4.1b).
- Вставьте в направляющие полки и противень (рис. 4.1с).

Полка должна быть установлена таким образом, чтобы безопасный паз, который останавливает его выскальзывания, сталкивается с внутренней частью печи; ограждающая рейка должна быть на задней стороне духовки.

- Демонтаж осуществляется в обратной последовательности.

Установите каталитическую панель на боковую стойку (только для некоторых моделей)

- Убедитесь, что панели расположены правильно “А” (со стрелкой вверх): вырез подходит по свету (только для некоторых моделей), а отверстие для крепежного винта направляется к передней части печи.
- Панели должны располагаться между внутренней стенкой печи и боковой полкой. Как только каталитические панели будут на месте, закрепление боковой стойки также закрепит панели.

2. МОДЕЛИ С РИФЛЕННОЙ ВНУТРЕННЕЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ:

- Во избежание случайного выпадения полочек из духового шкафа предусмотрен специальный блок безопасности. Вставка полочек осуществляется, как показано на рис. 4.1d.

Вставка полочек осуществляется, как показано на рис. 4.1d.

- Демонтаж осуществляется в обратной последовательности.

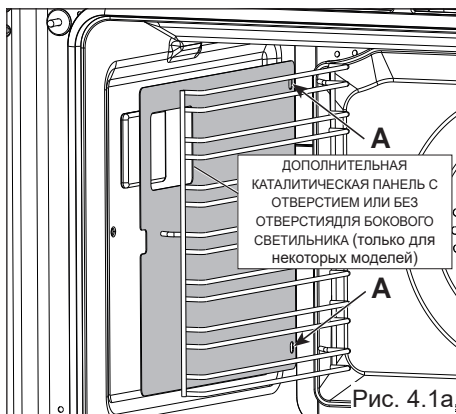


Рис. 4.1а

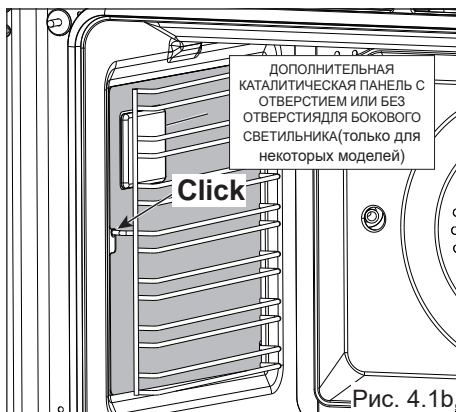


Рис. 4.1b

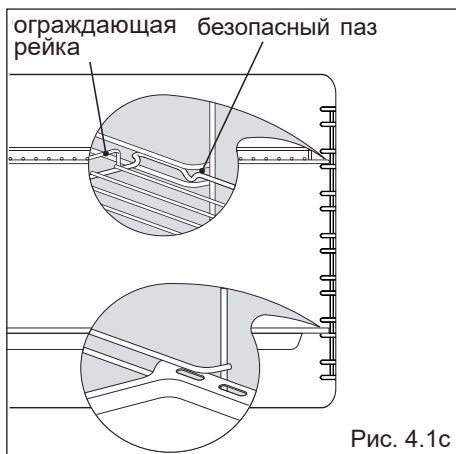


Рис. 4.1с

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ КАТАЛИТИЧЕСКИХ ПОЛОЧЕК (только для некоторых моделей)

Каталитические панели покрываются специальной микропористой эмалью, которая поглощает и удаляет брызги масла и жира в процессе обычного приготовления при 200°C.

Если после приготовления очень жирных блюд панели стали очень грязными,

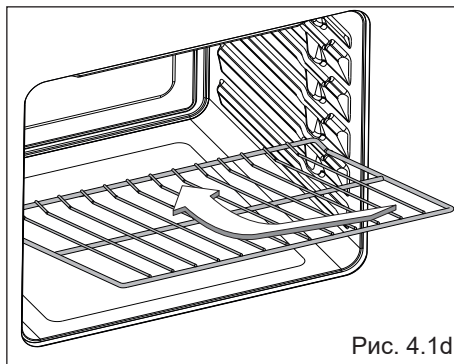


Рис. 4.1d

включите пустой духовой шкаф на максимальную температуру примерно на 30 минут. Эти панели не требуют очистки. Однако рекомендуется регулярно извлекать их из духового шкафа (по крайней мере, боковые панели), мыть в теплой мыльной воде и протирать мягкой тканью.

МЫТЬ ПАНЕЛИ, ИСПОЛЬЗУЯ АБРАЗИВНЫЕ СРЕДСТВА ИЛИ ВЕЩЕСТВА, СОДЕРЖАЩИЕ КИСЛОТЫ ИЛИ ЩЕЛОЧИ, ЗАПРЕЩЕНО.

ФИЛЬТР-ЖИРОУЛОВИТЕЛЬ (только для некоторых моделей)

- Специальный заслон, установленный на задней стороне духового шкафа для улавливания частиц жира, образующихся при приготовлении мяса. Вставьте жиरोулавливающие фильтры на задней стенке печи, как показано на рис. 4.2.
- При выпечке печенья и т.д. этот фильтр должен быть удален.
- После каждого приготовления необходимо проводить очистку фильтра!

Предусмотрена возможность демонтажа фильтра-жироуловителя для последующей чистки с помощью горячей мыльной воды. Всегда очищайте фильтры после приготовления пищи, так как любые твердые остатки на них могут неблагоприятно повлиять на работу печи.

- Необходимо насухо вытереть фильтр, прежде чем устанавливать его в прежнее положение.

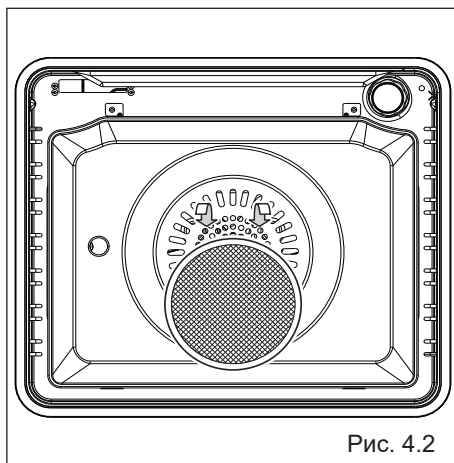


Рис. 4.2

ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ (только для некоторых моделей)

Телескопические направляющие облегчают процесс вставки и извлечения противней при приготовлении пищи.

При выдвигании на максимальную длину телескопы блокируются

Важно! Примеряя телескопические направляющие, обратите внимание.

- Телескопы для верхнего уровня не подходят для нижнего.
- Установите телескопы таким образом, чтобы они выдвигались в сторону двери.
- Телескопы по обеим сторонам двигаются.
- Оба телескопа установлены на одном уровне.

Установка телескопов на проволочные решетки-держатели:

- Закрепите телескопические направляющие на верхнюю часть проволочной решетки-держателя и нажмите. Услышите щелчок, когда замок защелкнется на направляющей решетке.

ВАЖНО: При приготовлении пищи с вертелом Не устанавливайте гриль лоток на скользящих опорах полки.

Демонтаж осуществляется в обратной последовательности.

Очистка направляющих:

- Протрите направляющие влажной тканью и мягким моющим средством.
- Не мойте телескопические направляющие в посудомоечной машине, промойте их в мыльной воде или используйте чистящее средство для духовки.

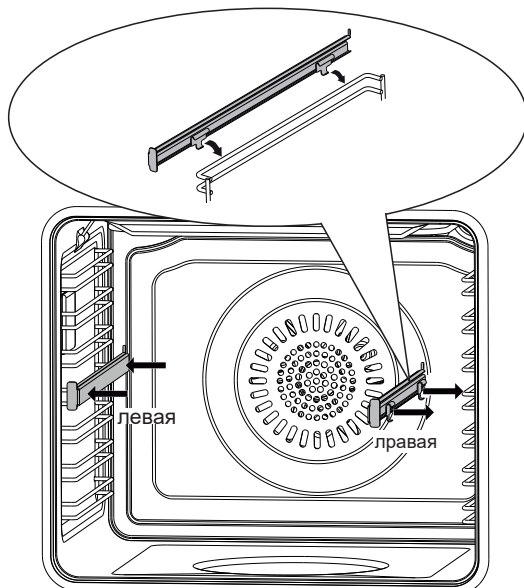
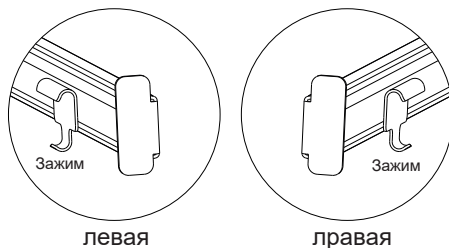


Рис. 4.3

ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПЕЧИ

(Примечание: В зависимости от модели, ВАША ПЕЧЬ МОЖЕТ ИМЕТЬ ТОЛЬКО НЕКОТОРЫЕ ИЗ ЭТИХ ЛАМП)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Убедитесь, что прибор выключен перед заменой лампы, чтобы избежать поражения электрическим током.

- Подождите, пока остынут внутренняя полость духового шкафа и нагревательные элементы.
- Отключите источник питания;
- Снимите защитное покрытие (рис. 4.4 - 4.5).
- Отвинтите и замените галогенную лампу на новую подходящую для высоких температур, имеющую следующие технические характеристики: 220-240V, 50-60Hz, и такую же мощность (проверить ватт энергии, на штампе самой лампочки).

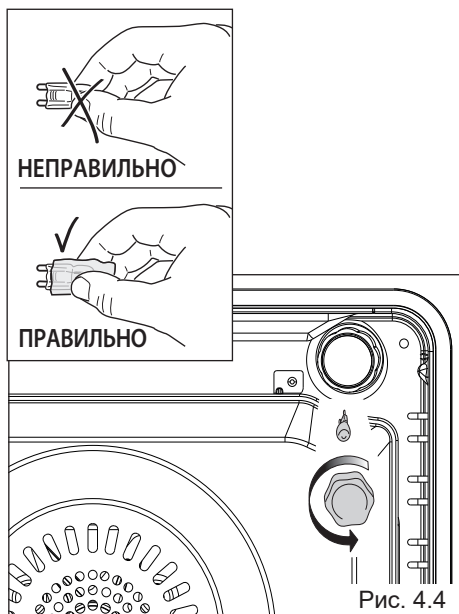
ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Никогда не меняйте лампочку голыми руками; загрязнение от пальцев может привести к преждевременной поломке. Всегда используйте чистую ткань или перчатки.

- Установите защитное покрытие на.

ПРИМЕЧАНИЕ: гарантия не распространяется на замену лампочки.

Лампа, установленная на этом приборе, предназначена для освещения камеры духового шкафа и, таким образом, помогает пользователю лучше контролировать пищу во время приготовления. Эта лампа не подходит для другого использования (например, для освещения окружающей среды).

Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности G.



СНЯТИЕ И ЗАМЕНА ВНУТРЕННЕГО И СРЕДНЕГО СТЕКЛА ДВЕРИ ДЛЯ ЧИСТКИ

Если Вы хотите почистить внутреннее стекло дверцы духовки, внимательно следуйте инструкциям и соблюдайте меры предосторожности

Неправильное извлечение стекла дверцы духовки может привести к повреждению прибора и аннулированию гарантии.

ВАЖНО!

- Будьте осторожны, дверца духовки тяжелая. Если у вас есть сомнения, не пытайтесь снять дверь.
- Убедитесь, что все детали духового шкафа остыли. Не пытайтесь прикоснуться к частям горячей духовки.
- Будьте предельно осторожны при обращении со стеклянной панелью. Избегайте ударов краев стекла о любую поверхность. Это может привести к разрушению стекла.
- **ВАЖНО!**
Не используйте твердые абразивные чистящие материалы или металлические губки для чистки стекла дверцы, т.к. они могут оставить царапины, что может привести к разрушению стекла.
- Если Вы заметите какие-либо признаки повреждения на стекле (например, сколы или трещины), не используйте духовой шкаф. Позвоните в Сервисный центр.
- Убедитесь, что Вы правильно установили стекло. Не используйте духовой шкаф, если стекло установлено неверно.
- Если стекло трудно снять или заменить, не применяйте силу. Обратитесь за помощью в авторизованный ремонтный центр или в службу поддержки клиентов.

примечание: Гарантия не распространяется на визиты в сервисный центр для оказания помощи в использовании или обслуживании духового шкафа.

ДЕМОНТАЖ ДВЕРЦЫ ДУХОВОГО ШКАФА

Демонтаж дверцы духового шкафа осуществляется в следующем порядке:

- Полностью откройте дверцу духового шкафа (рис. 4.7).
- Полностью откройте рычаг “А” на правом и левом шарнирах(Рис. 4.8).
- Возьмитесь за дверцу, как показано на рис. 4.6.
- Немного закройте дверцу (рис. 4.8), так чтобы рычаги “А” правого и левого шарниров зацепились за часть “В” дверцы (рис 4.8).
- Вытащите крючки шарнирного соединения из пазов, как показано стрелочкой “С” (рис. 4.10).
- Положите дверцу на мягкую поверхность.
- Для установки дверцы выполняйте все перечисленные операции в обратном порядке.

Внимание!

Всегда держите безопасную дистанцию от дверных петель, уделяя особое внимание на положение ваших рук.

Если дверные петли не правильно установили, они могли отцепиться и закрыться внезапно и неожиданно с риском травмы для Вас.

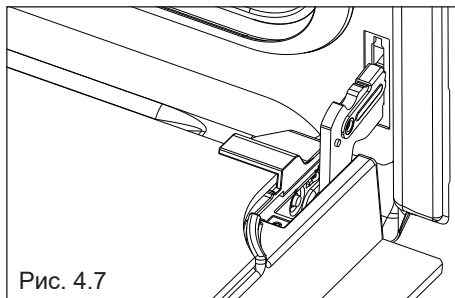


Рис. 4.7

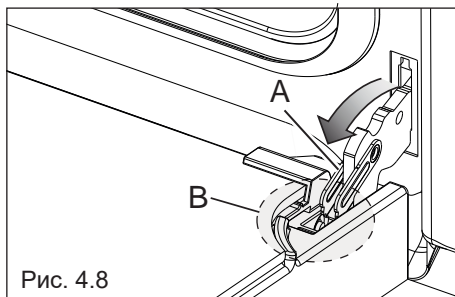


Рис. 4.8

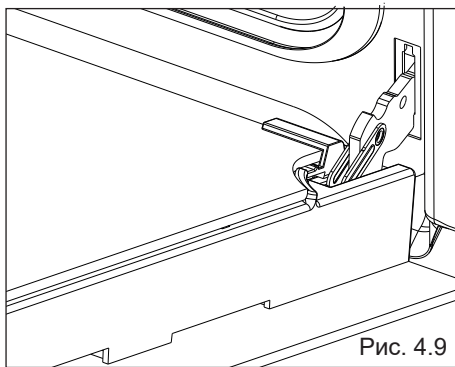


Рис. 4.9

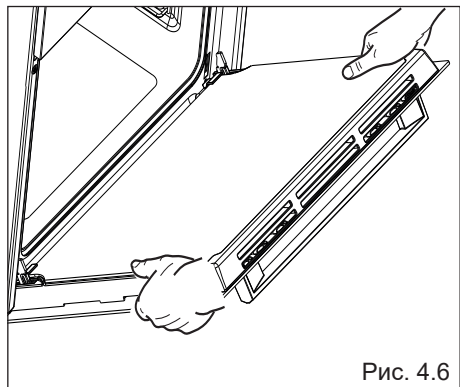


Рис. 4.6

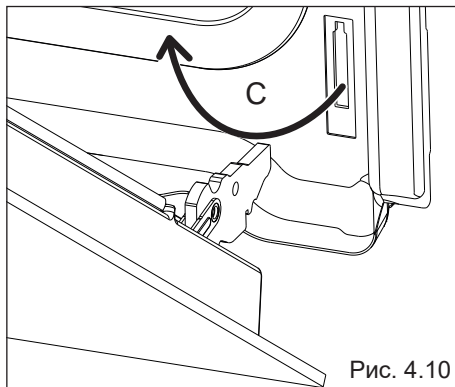


Рис. 4.10

Снятие внутреннего стекла дверцы духового шкафа

- Дотроньтесь до выступов фиксатора стекла с обеих сторон двери и снимите фиксатор стекла (рис. 4.11, 4.12).
- Аккуратно поднимите и вытащите внутреннее стекло, освободив его от нижних фиксаторов. Не наклоняйте панель слишком сильно, так как вы можете повредить стекло (рис. 4.13).

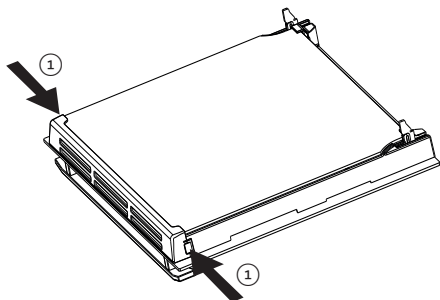


Рис. 4.11

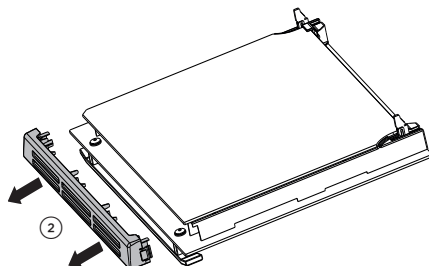


Рис. 4.12

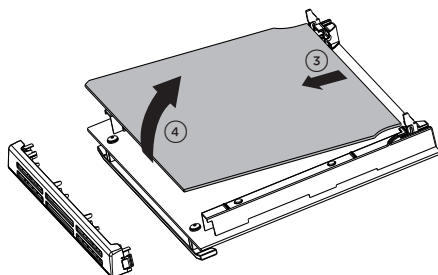


Рис. 4.13

Чтобы удалить среднюю панель (только для некоторых моделей)

- Аккуратно поднимите и вытащите среднее стекло, освободив его из нижних фиксирующих пазов (рис. 4.14).

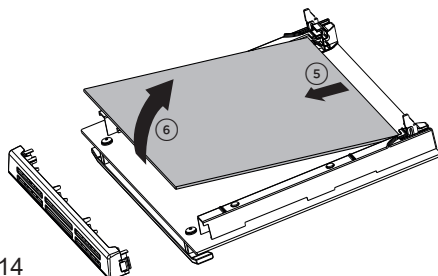


Рис. 4.14

После очистки замените стекла дверей

После установки стекла убедитесь, что:

- вы правильно замените внутреннюю панель, как показано на рисунке. Панель должна находиться в положении, описанном ниже, чтобы вписаться в дверь и убедиться, что печь работает безопасно и правильно;
- вы проявляете особую осторожность, чтобы не ударить по краям стекла с каким-либо предметом или поверхностью, вы не применяете силу для вставки панелей на месте. Если вы столкнулись с трудностями при замене панелей, удалите их и снова начните процесс с самого начала. Если это все еще не помогает, обратитесь в службу поддержки клиентов.

Заменить среднюю панель (только для некоторых моделей)

Убедитесь, что панель находится в правильном направлении (текст предупреждения должен быть читаем задом наперед, если стекло установлено правильно).

- Вставьте нижнюю часть стекла в нижний паз в нижней части двери.
- Расположите стекло, осторожно опустив его.

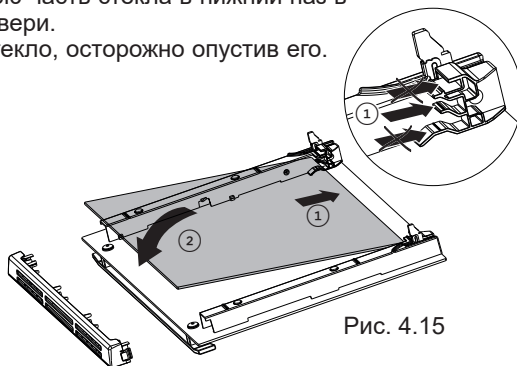


Рис. 4.15

Заменить внутреннюю панель

Убедитесь, что вы установили стекло правильно, со скошенным верхним углом в правильном положении.

- Вставьте нижнюю часть стекла в нижний паз в нижней части двери.
- Расположите стекло, осторожно опустив его.
- Сдвиньте держатель стекла на место и убедитесь, что он надежно закреплен на месте.

ВАЖНО!

Убедитесь, что стеклянный фиксатор правильно и надежно закреплен, а стеклянная панель надежно закреплена.

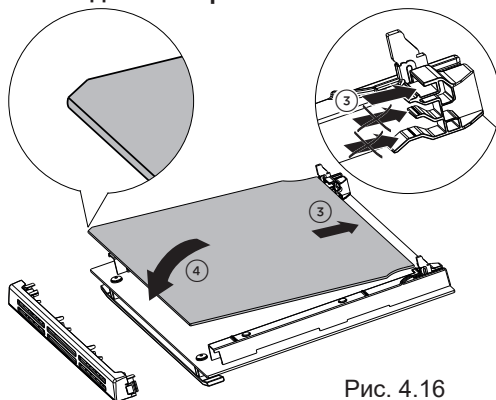


Рис. 4.16

